

## AU CARNAVAL DE BERTHIERVILLE

# COURONNEMENT DE LA REINE SAMEDI SOIR À 8.00 H. P. M.

A Berthier, tout le monde est en fête.  
Vive le froid; viv' le vent.  
C'est l'hiver. Partout quelle allégresse!  
Vive l'hiver! C'est l'bon temps.

Voici le programme pour les trois derniers jours.

### JEUDI, le 6 février :

- 7.45 a.m. Mlle Pauline Valois (C.J.S.O.)
- 4.30 p.m. Hockey (Pee-Wee)
- 5.30 p.m. Hockey (Bantam)
- 7.00 p.m. Dévoilement des plus beaux monuments
- 7.15 p.m. MASCARADE
- 8.00 p.m. CHOREGRAPHIE par un groupe d'étudiantes du Couvent C.N.D.
- 8.15 p.m. HOCKEY (Les Vieux contre les Jeunes)

### VENDREDI, le 7 février :

- 7.45 a.m. Mlle Murielle St-Martin (C.J.S.O.)
- 4.30 p.m. Hockey (Pee-Wee)
- 5.30 p.m. Hockey (Bantam)
- 7.00 p.m. Ballon-balai (Filles du Couvent)
- 7.30 p.m. Ballon-balai (Garçons de St-François contre Garçons de C.N.D.)
- 8.30 p.m. SOIREE RECREATIVE à la Salle Paroissiale (Pour étudiants et étudiantes)

### SAMEDI, le 8 février :

- 1.00 p.m. Hockey (Pee-Wee)
- 2.00 p.m. Hockey (Bantam)
- 3.00 p.m. Hockey (Midget)
- 4.00 p.m. Hockey (Juvénile)
- 8.00 p.m. COURONNEMENT DE LA REINE à la Salle Paroissiale SOIREE DANSANTE en l'honneur de la REINE et des DUCHESSES (Orchestre : "ALL STARS" de St-Hyacinthe) Tout le public est invité. Entrée : \$1.00

## Chronique du Maire

Il y a quelques jours j'assistais au Séminaire de Joliette à une des cérémonies du centenaire de cette ville; on y représentait une séance du conseil en 1864 et on terminait une séance régulière du conseil actuel.

On en profita aussi pour présenter le plan directeur de la ville de Joliette. Le ministre des Affaires Municipales était présent; Monsieur Laporte profita de la circonstance pour féliciter Joliette de son plan directeur et invita toute la population de la Province à imi-

ter ce geste absolument nécessaire au succès d'une ville. Le tout se termina par une réception civique donnée par la ville au Séminaire.

J'ai été impressionné d'apprendre qu'il y a 100 ans, Joliette ne comptait que quelques centaines d'habitants; en 1900 sa population était de 4,000; en 1925, 10,000 à 12,000 et aujourd'hui elle est près de 30,000 âmes.

Pourquoi Berthierville qui fut un jour plus peuplée que Joliette est-elle demeurée stationnaire (suite à la page 3)



## AVIS



M. Lucien McGuire, député du comté de Berthier, fera du bureau à St-Gabriel de Brandon, à l'Hôtel St-Gabriel, le 8 février prochain de 1 h. à 6 h.

p.m.



Devant environ 25 membres M. Adalbert Racette, pharmacien et représentant de la maison Parke et Davis, a donné une conférence au dernier souper Richelieu.

Devant les arguments sérieux de Racette tous les auditeurs sont partis convaincus que le coût des remèdes était loin d'être trop élevé!

M. R.W. Minning, gérant, assistait à ce souper Richelieu en tant qu'invité.

M. Minning a invité les membres du Club à visiter, le 17 mars prochain, l'usine de la Great Lakes Carbon Corporation (Canada) Limited.

Cette invitation fut accueillie avec plaisir par tous les membres.

Inutile, sans doute, de dire que le souper, habilement présidé par le R/Guy fut, comme d'habitude plein d'entrain et de bonnes blagues qui coûtèrent des amendes pour le plus grand bien de l'enfance malheureuse!

## Un autre succès pour le S. P. M.

"Vers l'amour conjugal"

Tel était le titre du troisième cours. Après une prise de bec présentée par M. Jacques Lavallée, responsable du S.P.M. pour l'année 1961-1962, qui mettait aux prises deux couples de Responsables de cette année sur des questions d'actualité; M. l'abbé Granger, vicaire de Lanoraie, nous donna une conférence des plus intéressantes.

Le thème de cette conférence pourrait peut-être se résumer en définissant l'amour vrai et l'amour faux. Les dangers qu'on peut rencontrer en faisant de mauvaises fréquentations pour en arriver à un amour factice qui ne tiendra pas. Par contre il n'y aura d'amour vrai que s'il est basé sur de bonnes fréquentations et que si cet amour est bien équilibré.

Nous remercions donc M. Jacques Lavallée pour avoir bien voulu accepter le rôle de meneur dans la prise de bec et aussi notre Conférencier pour sa si intéressante causerie.

Je suis certaine que tous les fiancés présents ont apprécié les sages conseils et les bons moyens suggérés pour en arriver à fonder un foyer heureux.

La Publiciste



## LA CHRONIQUE DU JEUNE COMMERCE

Je laisse la parole tout d'abord à Bernard Grégoire Jr.

"Mes chers amis, je profite de la présente chronique de la Jeune Chambre pour remercier bien sincèrement les personnes qui ont bien voulu contribuer au succès de la fête qu'ont organisée à mon intention les promoteurs du souper Jeune-Commerce de mardi dernier. A tous et à chacun d'entre vous, la plus vive reconnaissance de votre président ex-officio.

Bernard Grégoire Jr.

P.S. — Un merci bien spécial à toute la population qui a si généreusement répondu à l'invitation, et aussi pour sa participation à ce magnifique cadeau offert qui marquera toujours pour moi quelques-unes des plus belles heures de ma vie. Mon épouse se joint à moi pour ces remerciements sincères.

### Une date à retenir :

Le 29 février prochain, le SLEIGH-RIDE ANNUEL DU JEUNE COMMERCE. Cette année on nous promet des surprises extraordinaires. Qu'on se le dise. Les organisateurs : Paul Barthe, J.-Guy Houde et le notaire Claude Joyal.

Le chroniqueur

## CHRONIQUE DE L'UCFR

La partie de cartes organisée par L'U.C.F.R. fut un réel succès. Nous tenons à remercier bien sincèrement toutes les organisatrices, ainsi que tous les donateurs qui ont contribué à une telle réussite.

### Assemblée générale : 12 février

A cette assemblée, nous aurons l'honneur et le privilège de recevoir des invités de marque : Mme Robert Marsolais, présidente diocésaine, M. l'abbé Lord, ainsi que Mme Guillaume Fafard, directrice diocésaine, nous ferons le grand plaisir de nous visiter. Les membres devraient se faire un devoir d'assister à cette réunion.

### Cours de chapeaux :

Le Cercle de l'U.C.F.R. Berthierville organise un cours de chapeaux. Les membres pourront bénéficier de ce cours qui commencera le 17 février au local de l'U.C.F.R. Cordiale bienvenue à tous les membres.



Dans notre civilisation moderne, où le monde évolue de façon très rapide dans tous les milieux, l'aspect des relations entre jeunes et adultes pose de graves problèmes et demande d'être mis en lumière par les mouvements d'Action Catholique.

Nous faisons face à deux mondes : le monde des jeunes et le monde des adultes qui sont toutefois appelés, tous les deux, à former une seule et même société mettant à profit les recherches et l'expérience des uns et des autres. La situation actuelle démontre cependant le contraire puisque chacun de leur côté, jeunes et adultes, tendent à se former un monde à eux. Le fossé qui se situe entre les deux générations, à cause d'une certaine barrière psychologique, se creuse donc davantage.

La J.O.C. en face de ce problème ne se contente pas de l'effleurer, mais l'étudie à fond et essaie d'apporter une solution sinon une amélioration.

Il existe plusieurs points de mécontentement. Le problème peut se poser soit dans le milieu de la famille, soit dans le milieu social, constitué par les organismes et surtout dans le milieu du travail. Souvent, dès leur entrée au travail, les jeunes sont traités sur le même plan que les adultes, les mêmes exigences leur sont imposées. Il y a donc deux aspects à considérer, le jeune travailleur (euse) par son travail et la prise en charge de sa vie se définit comme adulte, d'autre part, son âge, sa psychologie et son expérience de la vie le place dans le monde des jeunes. Si nous voulons définir ce qu'ils sont nous pouvons les appeler "jeunes-adultes".

La première ligne d'action semble être du côté de la compréhension entre ces deux mondes adultes. La meilleure façon de la favoriser est encore de les mettre en présence de l'un ou de l'autre, c'est-à-dire en les faisant s'interroger sur leurs attitudes, les richesses de l'autre groupe. Pour nous, une des façons concrètes sera les enquêtes à mener dans les différents milieux où ces jeunes et adultes vivent ensemble (travail, famille, associations). Par l'étude de ces enquêtes pour pourrions présenter aux adultes l'opinion des jeunes, connaître la leur et par le fait même faire tomber plusieurs préjugés qui nuisent à la compréhension. Ces enquêtes demeurent des contacts auprès des adultes, des

(suite à la page 6)

# LE Courrier DE BERTHIER

JOURNAL HEBDOMADAIRE

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa".

W.-H. GAGNÉ & FILS LTÉE

Éditeurs-Propriétaires

Me André Daviault, Rédacteur-Gérant

177, rue Frontenac — Tél. : TE. 6-4202

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année pour le Canada et \$3.00 pour les États-Unis — Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté, il est entendu que les articles du "Courrier" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

## EDITORIAL

# PUBLICITÉ GRATUITE POUR RADIO-CANADA

Combien de gens, durant la journée, écoutent Radio-Canada? S'il faut en croire les statistiques il y en a relativement peu. Quant au nombre de ceux qui l'écoutent, durant la soirée, il est à peu près nul.

La plupart des femmes, qui écoutent la radio à longueur de journée, branchent leurs appareils sur des postes ou l'on ne diffuse que de la musique de sixième ordre ou des romans savon insignifiants ou très mal faits, le tout entrecoupé d'annonces commerciales à toutes les deux ou trois minutes! Il est vrai qu'à ces postes les commerciaux sont presque aussi intéressants que les programmes!

Tout cela est bien dommage! Le poste de Radio-Canada diffuse, lui aussi, des romans savon, qui ne sont guère mieux que ceux des autres postes de radio, mais il paraît qu'il en faut! Cependant, à côté de ces quelques programmes, de moindre qualité, que de programmes intéressants à tous points de vue: programmes d'humour et de variétés, programmes culturels des plus intéressants et des plus faciles à suivre, chansonnettes françaises choisies avec goût et qui nous changent un peu des vieilles rengaines habituelles, pièces de théâtres classiques ou d'avant-garde et, également, musique classique et d'avant-garde.

La Société Radio-Canada s'efforce, en

un mot, d'avoir une programmation qui, tout en intéressant ses auditeurs, peut les cultiver et les enrichir intellectuellement. Malheureusement, encore une fois, trop peu de gens en profitent.

Il faudrait, il nous semble, qu'une campagne soit faite pour démontrer aux gens tous les avantages qu'il y aurait, pour eux, à écouter plus souvent Radio-Canada.

On aura beau améliorer sans cesse les programmes scolaires, on aura beau multiplier les programmes de culture pour les enfants cela prendra bien du temps pour élever notre niveau intellectuel si ces enfants, en arrivant dans leurs foyers, sont abrutis par des programmes de radio déformateurs et si les parents, au lieu d'aider leurs enfants, leur nuisent en les forçant, en quelque sorte, à écouter des imbécillités. Certes les efforts de nos gouvernements, fédéral et provincial, pour nous sortir de notre marasme intellectuel, portent des fruits mais ces fruits seraient bien plus beaux et bien plus nombreux si la population le voulait.

Les gouvernements peuvent beaucoup, et font beaucoup en fait, mais ils ne peuvent, de force, nous entrer dans la tête du savoir et de la culture. C'est à nous d'y voir. Et nous devrions y voir, sans délai, sinon nous resterons encore longtemps derrière les autres provinces!

## Mon voisin, mon cousin

par Nicole Plante

A l'heure du séparatisme, il faut chanter l'unité.

A l'heure de l'œcuménisme, il faut chanter l'amour.

Pour 1967, année de l'exposition universelle, le Canada a choisi pour

thème: Terre des Hommes.

Mon voisin, mon cousin, qui est-il? Votre voisin, peut-être... votre cousin, pourquoi pas?...

Ce cousin, c'est ce jeune italien habitant le coin de rue... Cette voisine, la jeune hongroise qui vous sert votre déjeuner tous les matins... Bien que d'origine différente, ils sont comme vous, des canadiens.

Que pensent-ils de vous? Quelles sont les gens et choses qui leur plaisent le plus? Ils sont comme vous et moi. Vous les avez sans doute déjà vus, ils habitent Louiseville, le comté, la province. Voulez-vous faire plus ample connaissance?

La semaine prochaine, nous vous présenterons Mario Podorieszsch, un français d'origine italienne.

## ANDRÉ DAVIAULT

AVOCAT

177 Frontenac C.P. 2  
TE. 6-4202 BERTHIERVILLE  
le soir de 7.30 à 9 h. p.m.  
les lundi et vendredi

## Attention ★ Attention

Le 20 février au Château Berthelet il y aura banquet offert par l'Association des femmes libérales du comté et en même temps une conférence donnée par Me Gervaise Brisson qui nous parlera de la Loi juridique de la femme mariée. Plusieurs invités de marque seront présents. Tous sont invités.

Pour de plus amples renseignements adressez-vous aux présidentes de chaque paroisse.

Madame Hervé Laporte, présidente.

## DERNIÈRE Soirée Dansante

avant le carême

Samedi, le 8 février à 8 h.

à la Salle paroissiale de Berthierville

En l'honneur de la Reine et des duchesses du Carnaval

Entrée: \$1.00

TOUT LE PUBLIC EST INVITE

Orchestre: ALL-STARS, de St-Hyacinthe

## ÉCOLE STE-GENEVIÈVE

Premières de classe. Examens de janvier 1964.

7e A: Michelle Lévesque 96.7, Paula Lacoursière 93.3, Francine Cloutier 91.8. Progrès: Lise Bédard de 70.6 à 78.1

7e B: Francine Garceau 94.6, Claudine Paquin 92.4, Diane Giroux 91.5. Progrès: Monique Chapat de 55.7 à 62.2.

6e A: Ghislaine Denis 96.4, Claire Mousseau 95.9, Michelle Dumontier 94. Progrès: Lucette Harnois de 63.9 à 88.6

6e B: Francine Lafontaine 94.8, Danielle Hénault 91.5, Chantal Blais 87.2. Progrès: Madeleine Gervais 70.8.

5e A: Marie-Andrée Blais 99.5, Maryse Lafrenière 96.6, Céline Champagne 96.6, Louise Lefebvre 95. Progrès: Françoise Savignac, 82.4.

5e B: Christiane Barrette 98.2, Angèle Hénault 96, Jocelyne Blais 94. Progrès: Carole Brazeau 44.6 à 58.4 — Suzanne Robillard 61.2 à 74.4

4e A: Elise Paquin 99.4, Hélène Piette 99.4, Lucie Clément, 99. Aline Sylvestre 97. Progrès: Nicole Dubois de 79 à 95.

4e B: Jacinthe Gervais 93.4, Christiane Bellehumeur 92.6, Carole Lacoursière 86.9. Progrès: Chantal Lacoursière de 70.8 à 84.4.

3e A: Christiane Poirier 96.2, Louise Ricard 94, Lucie Corriveau 93.5. Progrès: Madeleine Piché de 66.5 à 84.7.

3e B: Guylaine Gervais, 96.5, Lynda Desroches 96, Francine Rousseau 94.7. Progrès: Danielle Lincourt, de 75.2 à 89.5.

2e A: Francine Dubé 92.6, Marie-Thérèse Pallé 92.6, Danielle Lavallée 92, Diane Cloutier 91.8. Progrès: Francine Ethier de 79.1 à 88.5.

2e B: Johanne Savignac 97, Josée Houde 97, Nicole Doucet 96, Monique Savignac 95. Progrès: Louise Rocheleau de 83 à 77.

## LE CARNET SOCIAL

### PROMPT RETABLISSEMENT

Prompt rétablissement à M. Sylvio Lavallée, hospitalisé à Louiseville de la part de son épouse, de ses enfants et petits-enfants.

### DECES DE MME ALMA DUFALT

A Joliette, le 2 février 1964 à l'âge de 63 ans, est décédée Mme Alma Dufault, épouse de M. Philibert Fafard, ex-marchand à St-Cuthbert.

Les funérailles eurent lieu à St-Cuthbert le jeudi, 6 février.

Le convoi funèbre parti des salons Bernard Lanoix à St-Cuthbert pour se rendre en l'église de St-Cuthbert, où le service fut célébré à 10 heures et de là au cimetière de St-Cuthbert, lieu de la sépulture.

Elle laisse dans le deuil outre son époux 2 filles et 2 gendres: M. et Mme Léo-Paul Dauphin (Jeanne-d'Arc), de Joliette; M. et Mme Marcel Doucet (Marguerite), de St-Cuthbert. 2 fils et 2 belles-filles: M. et Mme Roger Fafard, marchand général à St-Cuthbert; M. et Mme Denis Fafard, de Joliette 1 soeur: Mme Vve Frédéric Brizard, née Albina) de Montréal, et plusieurs autres parents.

Direction: Bernard Lanoix.

## Lanoraie

### NAISSANCES:

Le 26 janvier a été baptisé par l'abbé F. Granger, Joseph, André, Luc, né le 19 janvier, enfant de M. et Mme Jean Vandette (Desneiges Vaillancourt). Parrain et marraine: M. et Mme André Migneault (Rolande Vaillancourt).

Le 26 janvier a été baptisée par l'abbé F. Granger, Marie, Carmen, Edith, née le 19 janvier, fille de M. et Mme Jean-Paul Robillard (Pauline Fiset). Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Chevalier, (Jeannine Robillard).

Le 2 février a été baptisé Joseph, Montcalm, Guy, né le 23 janvier, fils de M. et Mme Claude St-Pier-

re (Fernande Lavoie). Parrain et marraine: M. et Mme Montcalm Côté (Jacqueline Lavoie), oncle et tante de l'enfant.

Le 2 février a été baptisé Joseph, Arthur, Gaétan, né le 20 janvier, fils de M. et Mme Jean-Guy Laroche (Huguette Marion). Parrain et marraine: M. et Mme Joseph-Arthur Guévremont (Antoinette Laroche), oncle et tante de l'enfant.

Le 2 février a été baptisé Joseph, Jean-Paul, Christian, né le 20 janvier, fils de M. et Mme Jean-Guy Laroche (Huguette Marion). Parrain et marraine: Jean-Paul Marion et Murielle Marion, oncle et tante de l'enfant.

Le 2 février a été baptisée par le Rév. Père Jean-Guy Bonin, C.S.V., Marie, Paule, Julie, Claire, née le 18 janvier, fille de M. et Mme Gaétan Bonin (Marie-Paule Paquette). Parrain et marraine: M. et Mme Armand Bonin (Thérèse Bérard), grands-parents de l'enfant.

## AVIS TRÈS IMPORTANT

La Direction de la Commission des Loisirs de Berthier Inc. lance un appel très spécial à toute la population de Berthier afin d'assister à son assemblée générale qui sera tenue à la Salle Paroissiale de Berthierville mercredi le 12 février 1964 à 8 heures.

Faites vous un devoir d'y assister car les loisirs de vos enfants dépendent de votre encouragement et de votre générosité.

## ATTENTION! ATTENTION!

Avant de remplir vos formules d'impôt Fédéral et Provincial, consultez en appelant:

## J. ALBERT TELLIER

243 FRONTENAC, BERTHIERVILLE — TEL. 6-4261

Plus vite vous ferez parvenir vos formules d'impôt, plus vite pour recevrez le remboursement d'impôt que vous auriez payé en trop.

J'ai en mains les formules nécessaires.

## CLINIQUE DE DONNEURS DE SANG

MARDI, LE 18 FEVRIER PROCHAIN

à la SALLE PAROISSIALE de BERTHIERVILLE

de 2 h. à 5.30 h. p.m. et de 7 h. à 9.30 h. p.m.

MAISON DE CONFIANCE POUR L'ACHAT DE VOS FLEURS POUR TOUTES CIRCONSTANCES :  
**ADRIEN DUCHARME**  
 107, rue Frontenac — Tél. : TE. 6-4025 — Berthierville

FIANÇAILES — MARIAGES  
 NAISSANCES — ANNIVERSAIRES  
 DÉCÈS — ETC.

Bouquets de tous genres  
 Ouvert le soir et le dimanche  
 Service rapide et garanti

**ADRIEN DUCHARME**  
 représentant et dépositaire du  
**"COURRIER DE BERTHIER"**

Pour abonnements, renouvellements, publicité et nouvelles, rendez-vous ou appelez chez M. ADRIEN DUCHARME à l'adresse ci-dessus.

**MENUS □ POTINS**  
 par: Le Malin

Un prédicateur (qui n'est pas de la cure de Berthier) demande dans un sermon "Avez-vous déjà vu des boeufs d'Afrique se battre contre des boeufs d'Amérique?"

Non mon Père, non ! nous n'avons jamais vu ça !

Le même prédicateur parle dans son sermon de "courailage" !

De tels termes n'aident guère à l'avancement de la langue française et de la religion dans notre belle province !

Elizabeth Taylor et Richard Burton représentant le couple idéal sur les annonces

du "service de préparation au mariage" !

C'est vraiment trop d'inconscience !

A l'occasion du centenaire de Joliette on a présenté, au Séminaire, quelques extraits de l'opérette "Les cloches de Corneville".

C'était très bien ! Il est vrai que deux charmantes jeunes femmes de Berthierville étaient aller prêter "voix" forte au chœur de Joliette.

Indiennes et mexicaines, gitanes et pirates, sheik et mandarins, femme du monde et du demi-monde se sont donnés rendez-vous au Chalet du Club de Golf pour samedi soir prochain. Ça promet !

**Chronique...**

(suite de la 1ère page)

avec une population de 4,500 ? Et pourtant nous sommes très bien situés, à mi-chemin entre Montréal et Trois-Rivières ; nous sommes

desservis par une bonne route, par un chemin de fer et aussi par eau. Nous pouvons donc nous poser toutes sortes de questions. Nos pères se sont-ils donné la peine de songer à faire progresser notre ville ou au contraire se sont-ils employés à maintenir le statu quo.

Ceux de ma génération ont-ils fait beaucoup mieux ? Je ne le crois pas, car nous étions étouffés et il nous était impossible de nous développer.

Nous ne faisons que commencer à prendre notre air d'aller et avec combien de peine, de misère et de travail. Cette torpeur héritée de nos prédécesseurs est difficile à secouer ; il faudra probablement quelques années encore avant que notre mentalité soit changée par un nombre imposant de nouveaux arrivés.

Admettons tout de même que ça bouge un peu ; filtre neuf, déjà trop petit, annexion et plan directeur étaient les facteurs essentiels pour un départ.

Notre ville est bien pourvue d'industries de toutes sortes ; chômage qui veut ; de nombreux ouvriers et ouvrières des paroisses voisines se rendent à Berthier tous les jours.

Notre jeunesse doit prendre la relève et très rapidement ; elle doit seconder de toutes ses forces ceux qui veulent le progrès de notre ville. Jeunes gens et jeunes filles, rien ne peut vous résister ; travailler, criez, agissez, convainquez vos parents et vos amis qu'il nous faut rattraper le temps perdu ; ne soyez pas de ceux que votre maire doit traîner mais bien de ceux qu'il doit retenir. Présentement nous en sommes rendus au point où il nous faut absolument un édifice municipal. Réellement j'ai honte, lorsque je reçois des visiteurs de marque ou des industriels, de les amener dans une cabane située dans la rue et qui nous tient lieu de quartier général.

Quelle idée peuvent avoir de nous tous ces visiteurs ; n'ont-ils pas parfaitement raison de nous

**MIRADORA ET THÉRÈSE MANÈGRE**  
 145, RUE DE FRONTENAC - BERTHIERVILLE  
 TÉL. : 836-4321

Remercient leurs clientes pour l'encouragement reçu depuis une vingtaine d'années.

Une visite à leur magasin vous fera voir leur fameuse **COLLECTION PRINTANIÈRE DE CHAPEAUX** de marques réputées, tels que: Lady Cavendish; Muriel de Paris, (Paris); Noblesse, (Suisse); Anita Pineault et Betmar, de New-York.

juger arriérés, insouciant, négligents, mesquins, etc. ; nous sommes très mal jugés et rien ne les invite à s'établir ici. Au contraire le jour où nous aurons un bel édifice municipal, tout changera ; ces gens qui nous méprisent aujourd'hui nous trouveront progressifs et ils seront empressés à venir s'établir chez nous.

Ayons un bel édifice municipal, adoptons rapidement notre plan directeur et mettons en branle les plans d'une usine d'épuration des eaux ; je suis convaincu que c'est là la clé du succès et que rien ne bougera beaucoup avant.

pulation, spécialement aux jeunes pour que ces trois projets se changent très rapidement en réalité ; de nombreuses demeures s'élèveront et tous ceux qui nous viennent des paroisses voisines diront rapidement domicile à Berthierville ; nos industriels sont prêts à emboîter le pas et à n'embaucher que des ouvriers résidant dans notre ville ; il y va de l'intérêt de tous et il n'en coûtera que le prix d'une demie journée de travail, ou d'un gin, ou d'un scotch, ou d'une soirée.

Ulysse Laferrrière, M.D.  
 Maire

Je fais donc appel à toute la po-

**Encouragez nos annonceurs**

**THÉÂTRE MÉTRO**

TEL. 836-4536

BERTHIERVILLE

JEU., VEN., SAM., DIM.  
**6, 7, 8, 9 FÉVRIER**

Un film de **ROGER VADIM**  
**LE VICE ET LA VERTU**  
 ANNIE GIRARDOT ROBERT HOSSEIN CATHERINE DENEUVE  
 AU PAROXYSMES DES PASSIONS, UNE DANSE D'ENFER !  
 DEUX GRANDS FILMS EN PRIMEUR  
 ★ DEUXIÈME FILM ★  
**"LE RETOUR DE ROBIN DES BOIS"**  
 COULEURS



Tél. : 836-4115

Jean-Claude Chevalier

REPRESENTANT

UNION DU CANADA  
Life - Assurance - Vie

134, rue de Frontenac  
Berthierville, P.Q.

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

NOUVELLE INFIRMIERE



Mlle Madeleine Plante

Félicitations à Mlle Madeleine Plante, fille de M. et Mme Ernest Plante, de St-Barthélemy, qui a été graduée infirmière à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal.

\* \* \*

DIVERS : —

NOS CONDOLEANCES à M. Gaspard Laurendeau à l'occasion du décès de sa soeur, Mme Ro-

drigine Laliberté (Germina) survenue le 27 janvier à Disraeli, comté de Wolfe. Mme Laliberté est décédée subitement à l'église de cette localité alors qu'elle assistait à une messe recommandée par elle pour l'anniversaire du décès de sa belle-soeur, Mme Gaspard Laurendeau.

\* \* \*

MARIAGE : Le 1er février, mariage de Mlle Thérèse Bérard (qui demeurait chez M. et Mme Avila Michaud), fille de M. et Mme Lionel Bérard, de Maskinongé, à M. André Clément, fils de M. Rolland Clément. Le mariage a été célébré à Notre-Dame-de-Lourdes par M. le curé Clément Clément, petit cousin du marié.

\* \* \*

BAPTEME : A l'hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières a été baptisé Joseph, Régis, Mario, enfant de M. et Mme Philibert Plante (Thérèse Fafard). Parrain et marraine : M. et Mme Régis Sylvestre, oncle et tante. La porteu-se était la mère de l'enfant. Nos félicitations !

\* \* \*

FIANÇAILLES : Le 1er février, fiançailles de M. Denis Massé, fils de Mme Chrysologue Massé, de St-Barthélemy, à Mlle Lorraine Bellemare, fille de M. et Mme Irénée Bellemare, de St-Justin. Nos meilleurs voeux de bonheur !

\* \* \*

PROMPT RETABLISSEMENT à Mme Ernest Dupuis qui a été opérée en fin de semaine à l'Hôpital Comtois de Louiseville.

\* \* \*

M. Avila Michaud, dont l'épouse est encore à l'hôpital de Louiseville, se retire chez M. et Mme Antonio Lavigne.

\* \* \*

BON VOYAGE à M. et Mme René Michaud partis au début de la semaine pour un séjour en Floride.

\* \* \*

Mlle Micheline Plante, fille de M. et Mme Ernest Plante, est entrée à l'hôpital Jean-Talon de Montréal le 3 février comme étudiante garde-malade.

\* \* \*

SOIREE RECREATIVE — Les Loisirs organisent une autre soirée récréative qui aura lieu samedi soir prochain le 8 février à l'École Du Sablé. Les "Golden Stars" seront au programme. Bienvenue à tous !

\* \* \*

CARNAVAL - FESTIVAL — L'organisation de notre premier festival va très bien. Le comité a été nommé et les quatre duchesses ont été choisies. Ce sont Mlles Denise Doucet, Marielle Bérard, Marie-Raymonde Bérard et Bella Sylvestre. L'une d'elles sera élue reine vendredi soir, le 14 février. Le samedi 15 février, aura lieu le Couronnement et le bal de la Reine et le dimanche, 16 février, souper canadien. Bienvenue à tous, à toutes ces activités.

\* \* \*

APRES 25 ANS : —

Le 15 février 1939, vers neuf heures du matin, le feu se déclarait dans la cuisine du couvent. Activé par un vent violent accompagné de neige, l'incendie détruisit la vénérable bâtisse et la chapelle du Sacré-Coeur en l'espace de quelques heures.

Pour comble de malheur, le feu se communiqua aux clochers de l'église et ce n'est qu'après des efforts inouis de la part des pompiers volontaires qu'on réussit à empêcher une conflagration générale de notre village.

Au prône du dimanche suivant, monsieur le curé, M. le chanoine M. Clermont, s'exprimait en ces termes :

"Une paroisse comme un individu ne peut vivre sans épreuve. Celle de mercredi vient de Dieu : que Sa volonté soit faite ! Il s'est servi de la pompe à incendie implantée ici MALGRE L'OPPOSITION de plusieurs, pour sauver notre église et le reste du village : il faut Le remercier.

"Merci aussi à l'armée de braves, de héros dis-je, qui au risque de leur santé et même de

LES QUATRE DUCHESSES  
DU CARNAVAL - FESTIVAL  
DE ST-BARTHÉLEMY



Mlle Marielle Bérard



Mlle Marie-Raymonde Bérard



Mlle Denise Doucet



Mlle Bella Sylvestre

leur vie, ont mené une lutte gigantesque pour conserver à Dieu et à St-Barthélemy le beau temple que nous avons. Merci à tous les excellents coeurs qui ont veillé au confort de nos religieuses et pour les témoignages de sympathie qui sont parvenus de tous les coins de la province !"

Depuis ce désastre, qui a jeté le deuil dans le coeur de toutes nos familles, notre système contre les incendies a rendu d'immenses services un peu partout dans la municipalité. Notre Conseil municipal s'occupe continuellement à

maintenir le matériel en bon ordre et prêt à servir dans la minute qui suit une alerte. Nous l'en félicitons !

Attention ! Si vous voulez jouir plus largement de la Semaine de la sécurité routière, déclare le Conseil canadien de la sécurité routière, faites attention aux voitures devant et derrière vous — gare aux impatientes, aux écervelés et aux insouciantes — attention aux jeunes et aux autres piétons.

SERVICE

PROMPT

POLI

PERSONNEL

PRÉVENANT

et  
M. Beep



souligne  
4 fois...

Prompt... poli... personnel... et protecteur — le Service BP en 4 points répond à tous vos désirs ! Et le personnel BP s'y connaît pour maintenir toutes les voitures en parfaite condition !



Si vous tenez à votre auto — faites confiance à

BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

Route Nationale No. 2 — Tél. TER. 6-3795 — BERTHIER

GRANDE PARTIE DE BINGO

dans les CADRES du FESTIVAL  
sous la présidence de sa Majesté Mireille 1ère,

LE 15 FÉVRIER  
au Chalet de l'Association  
Sportive de Lanoraie

ENTRÉE: \$1.00

● MAGNIFIQUES PRIX À GAGNER ●

Au profit de l'Association Sportive

# La Bijouterie Giguère

VOUS PRÉSENTE SA

## Grande VENTE Annuelle

LA PLUS FORMIDABLE PAR: • LA QUALITE DES MARCHANDISES  
• LE CHOIX CONSIDERABLE  
• LES REDUCTIONS REELLES



- Colliers • Bracelets
- Épingles
- Boucles d'oreilles

### BIJOUX

CORO  
CONTINENTAL  
VENDOME  
JOSANE  
SHERMAN  
MARCEL  
BOUCHER  
ETC.

### Spéciaux

0.59 - 0.95  
1.29 - 1.95  
2.95 - 3.95  
4.95 - 5.95

### Autres réductions

25 %  
33 1/3 %  
50 %

VALISES, ENSEMBLES de toilette 25 à 33 1/3 %

- RASOIRS ELECTRIQUES • RADIOS
- BOUTONS DE MANCHETTES
- BRIQUETS : RONSON, COLIBRI, FLAMINAIRE
- PORTE-MONNAIE • CHAPELETS
- REVEIL-MATIN • VERRE TAILLE
- VERRERIE • COUTELLERIE  
ETC., ETC., ETC.

20% et plus

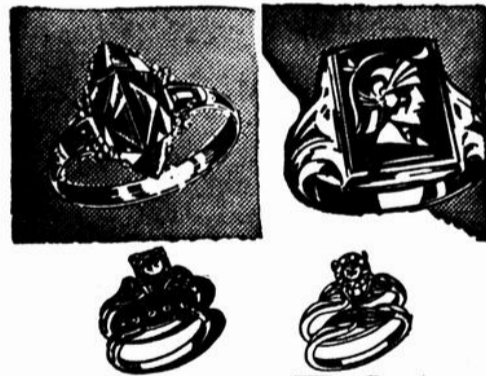
MONTRES POUR DAMES ET HOMMES  
Mouvement suisse, 17 rubis  
**\$9.95**



AUTRES SPECIAUX DANS TOUTES LES MARQUES :  
LONGINES, OMEGA, MIDO, ACCUTRON, BULOVA,  
TISSOT, WITNAEUR, GIGUERE

RÉDUCTION DE 25 à 50%

BAGUES À DIAMANTS pour dames pour hommes  
RÉDUCTION DE 25 à 50%



VOIR, C'EST CROIRE: Rendez-vous donc dès aujourd'hui à la

# Bijouterie Giguère

QUALITÉ — SERVICE — ÉCONOMIE

60, St-Laurent — CA. 8-4187 — Louiseville

# LA SANTÉ au CANADA

LE FOYER :  
ENDROIT DANGEREUX

*L'idée que le foyer, notre "chez-nous" fourmille de dangers est presque impossible à admettre. Mais à moins de faire une inspection minutieuse de la cave au grenier, c'est un fait que le foyer présente de très nombreuses occasions d'accidents qui peuvent être très graves.*

Avant qu'un accident se produise, il est difficile d'imaginer que de si petites causes puissent avoir des effets si graves où que les accidents au foyer aient pu, en 1962, dans notre pays, causer la mort de 2,326 enfants et adultes.

Les chutes entraînent souvent la mort; elles en ont causé 847 l'année dernière. Tout logement comporte un certain nombre de ris-

ques de chutes, entraînant des blessures allant d'une simple écorchure jusqu'à la fracture du crâne. Les escaliers surtout sont dangereux. Le manque d'éclairage suffisant, des articles qui traînent dans l'escalier, des tapis troués, des marches branlantes, l'absence de rampe à l'escalier, autant de conditions qui existent dans de nombreux foyers et qui entraînent des accidents mortels.

Il faut porter une attention particulière à la cave. On y trouve habituellement des outils de jardinage entassés dans un coin, des insecticides et des pesticides en liquide ou en poudre, ainsi que d'autres substances dangereuses entassés dans un autre coin. On y trouve des pioches, des sécateurs et des tondeuses à lames tranchantes. Les râtaux posés dents en bas, n'attendent qu'à se faire marcher dessus, infligeant ainsi ou des coupures aux chevilles ou un coup de manche au visage ou à la nuque. On doit suspendre le râtaux, la pioche et les sécateurs contre un mur, la tête ou les lames bien en-

veloppées de papier-journal.

Il existe d'autres dangers à la cave, tels les lessiveuses ou les vieilles glacières dans lesquelles les petits-enfants peuvent se faufiler et s'enfermer pour y mourir étouffés. Certains enfants se sont aussi introduits dans des séchoirs ou des appareils semblables; à cause du manque d'air, il était trop tard lorsqu'on les a découverts. L'outillage électrique qui se trouve à la cave offre aussi un autre danger si on touche aux interrupteurs ou aux raccords électriques, alors que les pieds sont sur un plancher trempé.

La buanderie ou le lavoir ne devraient servir de salle de jeux aux enfants. Si on est forcé de garder à la cave des substances dangereuses, tels les nettoyeurs, en poudre ou en liquide, ou les insecticides, on doit les ranger dans une armoire haute placée que l'on fermera à clé en tout temps. On pourrait aussi, sans frais considérables, se procurer une caisse pour ces substances et la fermer d'un couvercle muni d'un cadenas. Les tout petits ont tendance à goûter à tout, même aux produits chimiques de saveur désagréable et ils peuvent ainsi s'empoisonner ou se causer du mal qui risque de durer le reste de leur existence.

N'oubliez pas que le poste de télévision représente aussi un danger. Il ne faut pas toucher aux pièces métalliques de la TV en même temps que l'on touche à d'autres appareils électriques en plein fonctionnement. Il ne faut pas avoir la main sur la TV lorsqu'on allume une lampe électrique ou que l'on branche un appareil électrique quelconque. Il ne faut pas non plus permettre aux enfants de faire fonctionner la TV ni de toucher à ses cadrans. On évitera aussi de laisser fonctionner l'appareil de TV pendant de longues heures puisqu'il risque de surchauffer et de causer un incendie.

Les torchons imbibés d'huile gardés dans un espace clos peuvent s'enflammer et mettre le feu à la maison. Il faut s'en défaire ou les laver ou les suspendre dehors, en plein air.

La cuisine est l'endroit idéal pour les brûlures, les coupures et les accidents de tous genres. Les couteaux bien aiguisés doivent être rangés dans un dispositif suspendu au mur et non pas dans un tiroir où l'on risque de se couper en les prenant à la main. Le verre brisé et la vaisselle cassée doivent être placés dans un carton ou un récipient solidement fermé qui portera une étiquette indiquant qu'il contient du verre brisé. Il n'y a pas de substitut pour un escabeau. Une boîte posée sur une chaise ou une table est une invitation à une mauvaise chute.

Là, où il y a des enfants, on doit toujours tourner le manche des casseroles bouillantes vers l'arrière du poêle. On se sert moins d'allumettes aujourd'hui que par le passé, mais il y a tout de même des allumettes-réclame et des briquets dont les enfants risquent de s'emparer; il faut donc placer ces objets hors de leur portée.

Les cigarettes présentent plus d'un danger. A part leur menace pour la santé, elles peuvent, entre les mains d'un fumeur imprudent ou endormi, causer un incendie. Ces imprudences causent chaque année des pertes de vie et de logement.

La salle de bain et la chambre à coucher présentent aussi des dangers. Il arrive que l'on prenne un flacon et que l'on absorbe des médicaments puissants ou du poison, croyant prendre un remède inoffensif. Il est aussi parfois arrivé qu'une personne a été électrocutée en touchant à un interrupteur, un rasoir électrique ou un poste de radio lorsqu'elle était dans la baignoire.

Les planchers de bois dur, bien cirés, causent aussi des chutes s'ils sont recouverts de carpettes non fixées. On peut aussi tomber dans les escaliers dont les marches sont glissantes ou recouvertes de tapis percés ou encore, si on y a laissé traîner des articles quelconques. L'éclairage insuffisant est aussi responsable de nombreuses chutes.

On ne doit jamais permettre aux enfants de se servir d'une tondeuse automatique (ni d'un tracteur à la campagne). Avant de se servir de la tondeuse, il faut débarrasser la pelouse de cailloux, de bouts de verre ou de métal que les lames de la tondeuse risquent de lancer en l'air et de causer aussi des blessures.

Il y a d'innombrables causes d'accidents plus ou moins graves et même mortels dans tous les foyers. En faisant preuve d'un peu d'imagination lorsqu'on fait une inspection de la maison, on peut découvrir les dangers qui n'attendent que l'imprudence d'un en-

fant ou d'un adulte pour se produire. Il suffit souvent de passer quelques minutes avec un marteau et des clous et d'un peu d'ingéniosité pour empêcher les jeunes de se faire du mal ou même de se tuer.

**FAITES DE VOTRE FOYER, UN HAVRE A L'ABRI DE TOUT DANGER.**

## J. O. C...

(suite de la 1ère page)

jeunes, elles exigeront aussi des soirées de rencontre pour l'échange sur les découvertes faites. Tous devraient s'y intéresser. Ceci n'est qu'une première tranche du travail que comporte cette étude et nous espérons que nous aurons l'appui autant des jeunes que des adultes, surtout à l'occasion de rencontre-échange où nous aurons besoin de la collaboration de tous.

Lise Gadoury,  
propagandiste.



c'est derrière  
la cravate  
qu'une

# LAURENTIDE



commence à faire plaisir.  
Comme bière douce, y a pas mieux!



# LAURENTIDE

UN PRODUIT MOLSON

## Impossible de trouver ailleurs que chez BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée de BERTHIERVILLE

une voiture usagée à si bon compte

Nos voitures usagées portent un GARANTI de 30 jours

### AUTOS

63 Skidoo	Bombardier	
63 Dodge	8	2 portes sedan, back up light, Standard
62 Dodge	6	4 portes sedan, automatique, radio
61 Dodge	6	4 portes sedan, radio, B. up light, Mirr. r. contr.
60 DeSoto	8	4 portes, sed. radio, p. Bra. P. Ster. W. Washers
59 Chrysler	8	4 portes sedan, automatique, radio
58 Dodge	8	4 portes Hard Top, Aut.
58 Dodge	8	4 portes sedan, radio, Windshield Washer
58 Plymouth	6	2 portes Suburban, automatique
58 DeSoto	8	4 portes sedan, auto., radio, P. Brakes, P. Stering
57 Dodge Royal	8	4 portes sedan, P. Brakes, automatique, radio
57 Dodge	8	4 portes sedan, radio, Power Brakes
57 Dodge	6	4 portes sedan, radio, standard
57 Chrysler	8	4 portes sedan, radio Motor high performance
57 DeSoto	8	4 portes sedan, radio, Power Brakes
57 Plymouth	8	2 portes H.T., radio, Rear Speaker, automatique
56 Dodge Royal	8	4 portes hard top, P. brakes, auto., radio
56 Dodge	8	Suburban, autom. radio, mirr. remote control
56 Dodge	8	4 portes sedan
56 Dodge	6	4 portes sedan aut.
56 Dodge	6	2 portes suburban
55 Dodge	6	4 portes sedan
55 DeSoto	8	2 portes H.T., radio, autom., P. Stering
54 Plymouth	6	4 portes sedan
52 DeSoto	6	4 portes sedan, automatique, radio
61 Austin	4	2 portes suburban, Windshield washer
60 Renault	4	4 portes sedan, radio, windshield washers
60 Simca	4	4 portes, Sedan, Radio
59 Simca	4	4 portes sedan
57 Buick	8	2 portes Hard Top, Automatique
56 Oldsmobile	8	4 portes Hard Top, automatique, radio
56 Oldsmobile	8	2 portes sedan, automatique, radio
55 Buick		4 portes sedan
55 Monarch	8	4 portes sedan, radio
54 Pontiac		2 portes sedan, radio
53 Ford		4 portes sedan
49 Cadillac		

### CAMIONS

58 Dodge	1 Tonne
57 Dodge	5 Tonnes
57 Dodge	4 Tonnes
57 Dodge	1/2 Tonne
56 Dodge	3 Tonnes
56 Dodge	3 1/2 Tones avec dompeuse
55 Fargo	
48 Fargo	3 Tonnes avec dompeuse
56 International	1 Tonne
56 Chevrolet	Model 1700, avec dompeuse
55 Chevrolet	Panel 1/2 Tonne
55 Ford	3 Tonnes avec dompeuse
55 G.M.C.	
55 International	4 Tonnes, boîte 14 pieds
52 Ford	2 Tonnes avec Dompeuse
50 GMC	
44 Jeep	1 Tonne express
53 Chevrolet	avec dompeuse
50 Dodge	1/2 Tonne

UN BON MARCHÉ A BAS PRIX VOILA  
LE GARANTI DE BRISSETTE AUTOMOBILE LTEE

# LE CARNAVAL DE LANORAIE POURSUIT SON COURS

## Couronnement de sa Majesté MIREILLE 1ère

C'était samedi le 1er février qu'avait lieu le couronnement de Sa Majesté Mireille 1ère. Il se déroulait au chalet de l'Association Sportive. Environ 400 personnes assistaient à cet événement inoubliable. La salle était si comble, que la direction a dû refuser plusieurs entrées. Ceci marque certainement l'intérêt que les citoyens de Lanoraie et des environs portent aux manifestations qui se présentent à leur Centre de Loisirs.

Vers 9 heures, le cortège commençait à défiler dans l'ordre suivant: Sa Majesté Jocelyne 1ère, accompagnée de M. Jacques Chaput, Mlle Jocelyne Giguère était la Reine de l'an dernier. La mascotte du Festival: BEBE CARNAVAL. Le héros d'armes personnifié par Mlle Terry Demers.

La duchesse Lise Jasmin portant une magnifique robe longue confectionnée de satin bleu turquoise, des souliers de satin blanc, une bourse de soirée également de satin, ornée de perles, des gants blancs, longs, et une cape de vison brun pâle, ce qui complétait magnifiquement la toilette de la Duchesse Lise. Comme bijoux, Lise portait un rang de perles. Son prince était Gilles Payant, de Montréal, qui portait l'habit de gala.

Mlle la Duchesse Lucille Faust, qui portait elle aussi une superbe robe longue, taillée dans un satin rose. Les accessoires étaient identiques à ceux de Lise, sauf la fourrure qui était de vison gris. M. Michel Laporte de Berthier accompagnait Lucille.

Après les deux duchesses, c'était au tour du petit couple royal, formé de Mlle Monique St-Pierre, fille de M. et Mme Eddy St-Pierre. Elle était ravissante dans sa jolie robe de nylon blanche, longue, et sa petite cape de lapin qui couvrait ses épaules. Le petit page, Jean-Pierre Faust, fils de M. et Mme

Dieudonné Faust, portait un pantalon gris et un blazer bleu-marin qui lui allait à merveille.

De l'autre bout de la salle nous voyons apparaître une jolie fillette de 4 ans qui portait la couronne de Sa Majesté sur un coussin de velours. Cette fillette se nomme Gladys Anderson, fille de M. et Mme Eddy Anderson, elle portait une jolie robe de nylon vert pâle.

Enfin le moment attendu de tous: l'arrivée de Sa Majesté. Elle est entrée au bras de M. Claude Chaput de Berthier qui était en habit de gala et tenait le chapeau haute forme. Mireille portait une ravissante robe de velours d'un blanc immaculé, rehaussé à la taille d'un rang de perles: aurore boréale, et à l'arrière par une longue traîne de même tissu; des souliers de satin blanc, chaussaient Mireille. Un simple rang de perles ornait son cou. Une magnifique cape de renard blanc complétait le tout.

Les trois demoiselles avaient été coiffées par Pierrette, du Salon Pierrette de Lanoraie.

Les couronnes que portaient la Reine et les Duchesses étaient une gracieuseté des Bijouteries Edgar Charbonneau dont une succursale est située au Centre d'Achat de Repentigny.

Après que les membres du cortège eurent pris place autour du trône royal, Jocelyne 1ère couronna la nouvelle Reine en la person-

ne de Mireille Blais.

La Ligue l'Amicale de Lanoraie était représentée par M. Roland Arpin qui offrit à Sa Majesté, une gerbe d'oeillets rouges.

Plusieurs personnages d'importance adressèrent la parole. Ce fut tour à tour, Sa Majesté Mireille 1ère, M. Robert Brûlé, président de l'ASL et M. l'abbé F. Granger, aumônier du Centre.

Mlle Danielle Perreault, qui agissait au titre de commentatrice d'expérience, remercia tous ceux et celles qui ont travaillé au succès du Carnaval.

Nombreux parents et amis des membres du cortège ont pris plusieurs poses différentes de groupes, de couples, et plusieurs poses individuelles. M. Claude Rondeau agissait comme photographe attitré.

La soirée se continua par de la danse au son de deux orchestres locaux.

En quittant le Chalet, la Reine et les Duchesses recevaient chez elles leurs parents et quelques amis venus pour les féliciter. Ces fêtes se continuèrent jusqu'aux petites heures du matin.

Malgré la fatigue de la veille un grand nombre de personnes se rendirent au Chalet dimanche après-midi pour assister à une joute de hockey qui mettait aux prises un club local et le club Rosemont de Montréal qui remporta la partie au compte de 7 à 4. Entre les périodes les enfants participèrent à différents jeux sur glace.

Cette journée se termina par une soirée de danse avec orchestre.

A ne pas oublier la soirée de samedi prochain, la célèbre chanteuse Monique Cadieux sera l'artiste invitée de la soirée et il y aura de la danse avec orchestre.

## HOCKEY INTERMÉDIAIRE LES AS DE BERTHIER

Mardi soir dernier, le 28 janvier, les As de Berthier faisaient match nul 5 à 5 avec l'équipe de Ste-Julienne au cours d'une partie riche en couleurs pour les amateurs de sang, mais terne pour celui qui aime voir jouer du vrai hockey; du vrai hockey comme seules les deux équipes mises en présence pouvaient en offrir à leurs supporters. Cette joute collectionna malheureusement à peu près tous les incidents disgracieux possibles à partir des injustices jusqu'aux blessures.

Chacun sait que les As de Berthier travaillent dur afin d'arracher la première position à St-Norbert. Pourtant l'adversaire sait que la faiblesse du Berthier se trouve dans la fierté de ses joueurs et reconnaît que la tactique à employer est de faire prendre des punitions au Berthier pour lui faire perdre la tête et le vaincre plus facilement. Le malheur est que les As ne semblent pas vouloir en tenir compte. Les parties se terminent comme mardi dernier. Un adversaire qui nous est dix fois inférieur comme hockeyiste réussit à annuler.

Le jeu de hockey, notre sport national, n'est pas un jeu de salon, comme se plaisent à le crier ceux-là mêmes qui n'oseraient pas demeurer sur la glace pour une joute; ce n'est certainement pas non plus un jeu où il faut à tout prix démolir l'adversaire. Le hockey est le sport où priment la vitesse, l'agilité, les bons réflexes, le jugement, la volonté de vaincre et le courage de perdre quelquefois.

Le spectateur qui n'a jamais chaussé les patins, qui n'a jamais manié un goret, qui n'a jamais reçu un "cross-check" ou un coup de goret sur la cheville ou un "six pouces" dans les côtés; celui qui n'a pas connu la joie de compter un point ou la déception de se faire compter un but ne peut équitablement pas juger des réactions des joueurs quand la chaleur du jeu leur fait monter la moutarde au nez lorsqu'ils croient qu'en tel ou tel cas ils sont lésés de leurs droits.

Un spectateur de ce calibre se réfugie dans les invectives jetées à la tête de l'arbitre ou le plus

souvent à la face du meilleur des joueurs adversaires, alors qu'il pourrait garder sa voix pour encourager les siens et souligner leurs bons coups. Parce que c'est ça le rôle du spectateur: encourager les siens en ressortant leurs qualités et non pas en amoindrissant la tactique de l'adversaire.

La volonté de vaincre est nécessaire dans l'équipe; c'est ce qui fait un club champion. Mais pour être champion au hockey il suffit de jouer opiniâtrement un hockey correct. Si l'adversaire n'agit pas ainsi, tant pis pour lui; jusqu'à un certain point il faut endurer les coups déloyaux afin de protéger l'intérêt de l'équipe pour laquelle on joue. A la fin d'une saison, un club champion ne se rappelle pas les combats de boxe qu'il a livrés mais bien plutôt les jeux de passes qui ont mystifié l'adversaire. Et lorsque ce même club de champions a dû endurer les préjugés des arbitres (et ça existe les préjugés des arbitres) durant toute une saison, son mérite en est d'autant plus grand et toute la fierté des joueurs, cette fierté qui fait trembler quelquefois, lave les injustices commises et pousse parfois l'officiel à chercher des excuses minables comme celle de ce bon arbitre que j'ai entendu avouer candidement "Que voulez-vous que je fasse, Joliette c'est ma place, je ne peux pas les masser trop." On ne vous demande pas de "masser", non, on vous demande d'être impartial; c'est tout, simplement être impartial.

A la suite des incidents de mardi (suite à la page 8)

## BASEBALL

Toute personne intéressée à jouer au baseball cet été devra se rendre à la Salle Paroissiale de Berthierville lundi le 10 février à 8 heures.

A cette soirée il sera discuté des disponibilités de former une ligue à Berthierville et aussi de former une équipe pour représenter Berthier dans la ligue Rurale.

### VOYAGEZ À MEILLEUR MARCHÉ AVEC BRISSETTE & FRÈRE LTÉE

ROUTE NATIONALE No 2 — TEL. : 836-3794 — BERTHIER

### ST-IGNACE — MONTRÉAL

La seule compagnie de transport à vous prendre à domicile et vous déposer à votre porte. Aucun arrêt. Plus rapide.

### AVIS

Changement de Terminus à Montréal. Maintenant : TERMINUS PROVINCIAL, 505 EST DEMONTIGNY, COIN BERRI. — TEL. : 842-2281

### VOICI L'HORAIRE

DE :	Tous les jours Excepté Dim.	Samedi seulement	Dimanche seulement
	p.m.	a.m.	p.m.
MONTREAL	5.30	10.30	9.00
CHARLEMAGNE	5.40	10.50	9.10
REPENTIGNY	6.00	11.00	9.30
ST-SULPICE	6.15	11.10	9.40
LAVALTRIE	6.25	11.20	9.50
LANORAIE	6.40	11.35	10.05
BERTHIERVILLE	7.00	11.45	10.15
ILE DU PADS	7.05	11.55	10.25
ILE ST-IGNACE	7.10	12.01	10.30

Pour informations, adressez-vous à :

BRISSETTE & FRÈRE  
ROUTE NATIONALE No 2 — TEL. : 836-3794 — BERTHIER

## Hôtel JUNEAU

V. JUNEAU, PROP.

LAVALTRIE

TEL. 837-4122

### SPECTACLES :

samedi à 10.30 h. p.m. et 12.30 h. a.m.  
dimanche à 5.30 h. p.m. et 9.30 h. p.m.

Salle de réception

★ ★ ★

Tous les dimanches à 4.30 h. p.m.

SPORT ET FORTUNE

QUIZZ et GROS LOT de \$50.00

Programme commandité par Beaudoin Automobiles Ltée

**SECTION DES PETITES ANNONCES**

Il y a quelque chose pour vous dans nos annonces classées

**A VENDRE**  
Génisses provenant de mères qualifiées ; jeunes taureaux d'automne ; 2 taureaux vélant en janvier ; taureaux prêts à faire saillir. Tous ces animaux sont enregistrés - acrédiés - vaccinés contre avortement - Ce sont tous des "Holstein". S'adresser à : **GABRIEL LAFERRIERE, ST-BARTHELEMY, Tél. : 885-3851.**

**A VENDRE**  
Maison de feu dame Henri Rocheleau, située à 63 rue de Montcalm, Berthierville. S'adresser à : **6 Jacques-Cartier, BERTHIERVILLE.**

**SURGE - SURGE**  
Trayeuse neuves et usagées. Vente et Service dans Berthier-Maskinongé. Echanges acceptés. **GABRIEL PHILIBERT, Téléphone : 227-2366, SAINT-JUSTIN.**

**A VENDRE**  
Tracteur 35, Diesel, 3 cyl. **MASSEY - FERGUSON**  
Quelques heures seulement.  
Réelle aubaine !  
Echange considéré.  
**TEL. : 836-4990**

**A VENDRE**  
Bungalow - 6 pièces - chauffage central - situé au No 54, rue de Bienville à Berthierville. S'adresser à : **CLEMENT LACOURSIERE, 54, rue de Bienville, BERTHIERVILLE. Tél. : 836-4357.**

**A VENDRE**  
Machine à coudre de marque "Necchi" "B.U.S.N." - "Supernova" avec meuble secrétaire en parfaite condition. S'adresser à : **836-4448, BERTHIERVILLE.**

**MACHINES A COUDRE**  
Nous vendons la machine à coudre Singer et toutes autres marques. Nous réparons et reconditionnons toutes les marques de machine à coudre, et nous pouvons vous fournir toutes les pièces de rechange. S'adresser à : **La Maison Deltale & Fils de Joliette, Téléphone : PL. 6-6363 ou vous pouvez vous adresser au SALON LEO POIRIER, BERTHIERVILLE - Tél. : TE. 6-4518.**

**A VENDRE**  
Maison située rue Crémazie à Berthierville. S'adresser à : **76, Crémazie, BERTHIERVILLE, Tél. 836-4520.**

**A LOUER**  
Maison avec toutes les commodités. S'adresser à : **Tél. 836-3657, BERTHIER.**

**ATTENTION !**  
Les cultivateurs qui ont des chevaux à vendre ou à échanger ou des animaux vivants ou morts pour viande de vison sont priés de communiquer avec moi par téléphone : **M. ADMIRE BARIL, MASKINONGE, Tél. : 227-4571.** Nous acceptons les frais de téléphone interurbain.

**AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT D'UN BON VENDEUR POUR BERTHIERVILLE.**  
Vendez nos 225 nécessités domestiques : expérience pas nécessaire. Commission 45% peut rapporter \$2.50 l'heure. Aucun risque avec période d'essai de 30 jours. **JITO, Dépt. E, 5130 St-Hubert, MONTREAL.**

**HOMMES DEMANDES**  
Hommes demandés dans districts ruraux possédant auto pour servir les magasins à plein temps ou temps partiel. Ecrire en mentionnant âge et numéro de téléphone si possible à **L. A. MORIN & CIE LTEE, 873 St-Vallier Ouest, QUEBEC 8.**

**Mots croisés - No. 47**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

**Horizontalement :**

- 1—Peinture à l'eau et de gomme arabique — Le degré le plus haut.
- 2—Eclat brillant des objets — Doux et caressant.
- 3—Cri de douleur — En désordre — Pour unir les mots
- 4—Avide de gain
- 5—Fille d'Inachios — Corrompre.
- 6—Perte de mémoire — Coup sur le tambour.
- 7—Symb du titane — Bourdonne
- 8—De être — Qui pardonnent

**9—Prénom fém. — Ville d'Algérie**

- 10—Chênes des forêts plutôt sèches — Numéro.
- 11—Plus nuisible — Petits sentiers
- 12—Célébras — Vive admiration

**Verticalement :**

- 1—Qui combattait dans les cirques de Rome.
- 2—Affirmation — Négligé — trou dans un mur pour y introduire une poutre.
- 3—Faire usage de — Brille
- 4—Préf. — Découvrira

- 5—Courts et frisés — Dieu protecteurs des foyers
- 6—Inflammation du foie
- 7—D'un goût revêche — Groupement
- 8—Produit, inventé — Pareil — Préf.
- 9—Circonstance — Vif, élégant
- 10—Pron. pers. — Douce, sociale — Poss
- 11—Partie interne du pain — Sans éclat.
- 12—Enfouis — A la hardiesse.

**Solution du problème précédent**

**Horizontalement :**

- 1—Cumilard — oct
- 2—Uri — Avouable
- 3—Lied — enerve
- 4—Bévue — Eire
- 5—Ulric — io — ecu
- 6—Etranges
- 7—Ios — es — il — as
- 8—Su — ive — vaal
- 9—Tarissent
- 10—Rois — rai
- 11—Réussiraient
- 12—Estée — Emises

**Verticalement :**

- 1—Culbutis — re
- 2—Uriel — outres
- 3—Mievres — août
- 4—Duit — irisé
- 5—La — Ecrevisse
- 6—Ave — Ases
- 7—Rondin — Sure
- 8—Due — ogive — Am
- 9—Are — Elan — ii
- 10—Obvies — Atres
- 11—Clerc — Al — Ane
- 12—Te — Eues — Lits

**SALLE À LOUER**

Grande salle pour réception — mariage — soirée de danse, située au dessus du bowling.

Pour informations, s'adresser à :

**G. BEUSOLEIL,**

100, Grande Côte — Tél. 836-4397 — Berthierville

**LES AS DE...**

(suite de la page 7)

di, des suspensions ont été imposées. Les blessures empêchèrent d'autres joueurs de participer à la joute de dimanche après-midi. Malgré tout, les As privés des services de Dubois se présentèrent à Joliette contre les Cyclones. Les As avaient une ligne démantibulée par les blessures et les suspensions; étaient absents Paul Coulombe et Jean-Yves Mousseau. Avec un club ainsi amoché, tous croyaient le Berthier perdu d'avance; tous, sauf les joueurs qui avaient la ferme intention de présenter à leur "coach" une septième joute sans défaite; et ils ont réussi.

Joliette compta d'abord puis Berthier, puis Joliette et de nouveau Berthier. Arpin scella l'issue de la joute en donnant l'avance aux As à 19.36 de la troisième période avec l'aide de Lemire. Les buts comptés dans cette partie vont à Arpin (2) et à Doucet (1); La-jolie s'est mérité une assistance sur

le deuxième but et Lemire y est allé de deux aides sur le deuxième et troisième but.

A signaler, le retour de Champagne dans l'alignement du Berthier; les As n'y perdent certainement pas. Un autre retour aussi, Claude Morin, qui n'avait joué qu'une partie au début de la saison et qu'un malencontreux accident avait empêché de revenir avant aujourd'hui. Rocray, le gardien s'est signalé en refusant obstinément à trois reprises de laisser compter le dangereux Simard du Joliette qui arrivait seul devant ses buts. Une seule punition a été décernée au Berthier : lorsqu'aucun préjugé n'assombrir la fête, les As offrent un jeu propre.

Nous voulons en terminant offrir à un bouillant joueur des As, Jean-Yves Mousseau, nos meilleurs voeux de succès. On sait que Jean-Yves quittait l'équipe dernièrement pour aller bientôt faire un stage d'études à Toronto. L'équipe manquera son entrain et ses sautes d'humeur...

Au revoir, à la prochaine joute, jeudi le 6 février.

**À LOUER DEUX LOGEMENTS**

- 1.—Au 2ième étage, donnant sur la rivière, chauffé, eau chaude fournie, \$50.00 par mois;
- 2.—Au 3ième étage, à demi chauffé, très confortable, \$35.00 par mois.

Il s'agit de deux logements propres, bien éclairés et paisibles;

S'adresser à :  
**Terminus d'Autobus, a/s M. Emilien Brazeau, Berthierville — Tél. 836-8097**  
**Me Bertrand Gervais, N.P., St-Barthélemy — Tél. 885-3303**

**NOUVEAUX PNEUS D'HIVER EN NYLON**

**\$ 3.56**

670 X 15 - GENRE À CHAMBRE FLANC NOIR - AVEC ÉCHANGE

GARANTIE DE 15 MOIS

**PASSEZ PARTOUT... N'IMPORTE QUAND... TOUT L'HIVER**

**WINTER CLEAT "SILENT SAFETY"**

LA GARANTIE ORIGINALE ET EXCEPTIONNELLE  
**VOUS PASSEZ DANS LA NEIGE SINON NOUS PAYONS LE REMORQUAGE**



**BRISSETTE AUTOMOBILE LTÉE**

Tél. TE. 6-3795  
Route Nationale No. 2

Berthier



**LIGUE COMMERCIALE de QUILLES de BERTHIER**

Rapport hebdomadaire de la Ligue Commerciale de Berthier, mardi le 4 février 1964

Classements des clubs	Pts
Maison Dupont	56
Sylvio Dubois Ass.	52
Hôtel du Canada	45
Jean Landry Menuiserie	44
Melchers Distillerie	42
Restaurant Bellevue	40
Brissette Auto Ltée	40
Coca-Cola Ltée	37
Bellehumeur et Fils	35
Salor Deschenaux	29
Plus haut simple de la semaine	
Yoland Drapeau	207
Plus haut triple de la semaine	
Jean Rambaud	512
Plus haut simple à date	
Benoit Farley	237
Plus haut triple à date	
Lorrain Brunelle	555
Armand Piette	555
Gagnant du trophée :	
Gérard Rousseau	457
Plus haut simple d'équipe	
Club Restaurant Bellevue	1007
Plus haut triple d'équipe	
Club Maison Dupont	2,635

Les dix meilleures moyennes

Jean Rambaud	150
Jacques Mongeon	148
Michel Laporte	147
Armand Piette	146
Denis Sylvestre	145
Jean-Jacques Harper	143
Yvon Robert	142
André Lefebvre	141
Réjean Brunelle	140
Lorrain Brunelle	140

Célebre pour mardi le 11 février

Allées 1 et 2 : Sylvio Dubois Ass vs Salon Deschenaux

Allées 3 et 4 : Restaurant Bellevue vs Hôtel du Canada

Allées 5 et 6 : Coca-Cola Ltée vs Bellehumeur & Fils

Allées 7 et 8 : Melchers Dist. Ltée vs Brissette Auto Ltée

Allées 9 et 10 : Maison Dupont vs Jean Landry Menuiserie

Marcel Aucoin, président  
Gertrude Charbonneau, sec.

**LIGUE LES GAIS LURONS DE BERTHIERVILLE**

Emeraude	44
Feux roulant	38
Boutons d'Or	37
Perles bleues	33
Boutons d'or	37
Plus hauts simples :	
Denise Bellemare	165
Elise Caron	135
Plus hauts triples :	
Denise Bellemare	382
Elise Caron	379

**LIGUE RESTAURANT REGAL OU L'ON MANGE BIEN**

Fins gourmets	39
Bonnes fourchettes	29
Plus hauts simples :	
Simone Godin	146
Maria Boucher	114
Plus haut triple	
Simone Godin	311

N.B. — Pour permettre aux Dames d'accompagner leurs maris au souper des C. de C., nous remettons la partie du 6, à la fin de la saison. Cependant, soyez au rendez-vous le 13 FÉVRIER.

Merci,  
S. G.

**LIGUE SPECIALE**

Rapport de la Ligue Spéciale de Quilles de Berthier, vendredi le 31 janvier 1964.

Classement des clubs	Pts
Ile Dupas	50
Station B.P.	47
Piette T.V.	43
Brunelle Electric	38
Hôtel Berthier	37
Bowling Beausoleil	34
Garage Champlain, St-Norbert	32
Amateur Berthier	23

Dix meilleures moyennes :

Michel Laporte, B.P.	149
Denis Sylvestre	147
Marcel Brunelle	146
Armand Piette	146
Claude Rousseau	143
Raymond Rouisse	138
Gilles Rousseau	137
Léonard Barthe	135
Serge Lavallée	134
Jacques Dandonneau	133

Record de la semaine :

Plus haut simple	
Armand Piette	246
Plus haut triple	
Marcel Brunelle	520
Plus haut simple à date	
Armand Piette	246
Plus haut triple à date :	
Charles Grégoire	564
Plus haut simple d'équipe	
Ile Dupas	983
Plus haut triple d'équipe	
Ile Dupas	2570
Gagnant du trophée	
Jacques Dauphin	463

Claude Grégoire, président  
Marcel Champagne, sec.

**QUI VEUT VIVRE SA VIE?**

Jeunes travailleurs,

Pour quelques-uns, l'avenir c'est une période qui semble encore bien éloignée d'aujourd'hui. Ceux-là ne comptent qu'avec le présent et tout ce qu'il peut apporter de plaisirs et de jouissances. Il faut vivre sa vie, répètent sans cesse ces imprévoyants.

Tout à coup, ce lendemain apparaît avec ses exigences; nos imprévoyants se prennent de désarroi. C'est déjà l'avenir qui arrive.

Alors le "beau gars" d'hier cherche des institutions qui lui vendront son trousseau de mariage et son mobilier; il fera ses premiers

pas dans ce domaine d'insécurité du crédit à outrance. Depuis son entrée au travail, il a dépensé son salaire; il a mené "grande vie", c'est pourquoi, même sans argent, il voudra acheter beau et cher: le gouffre s'ouvre large et profond. Il n'a jamais mesuré ses gestes, va-t-il maintenant se limiter à ses moyens? Est-ce là votre sort?

Détournons-nous de ce sombre tableau. Voyons plutôt celui qui a su dépenser, qui a su épargner. Sa préparation au mariage commence avec sa première paye. Son budget lui trace le chemin pour arriver à son but éloigné, pour atteindre l'avenir avec sérénité.

Les compagnons s'organisent pour lui et avec lui. Quel privilège inestimable que de bénéficier d'une Caisse de Prévoyance de la J.O.C.M. C'est l'étoile qui marque le chemin du bonheur.

La Caisse Populaire Desjardins est plus qu'une institution d'épargne et de crédit: c'est une école

de prévoyance. La Caisse Populaire est à votre service; sa devise, c'est s'unir pour servir.

Emile Girardin  
Prés. Union Régionale Montréal  
Prés. Fédération de Québec des Unions Régionales.

**LA TÉLÉVISION AU CARNAVAL DE QUÉBEC**

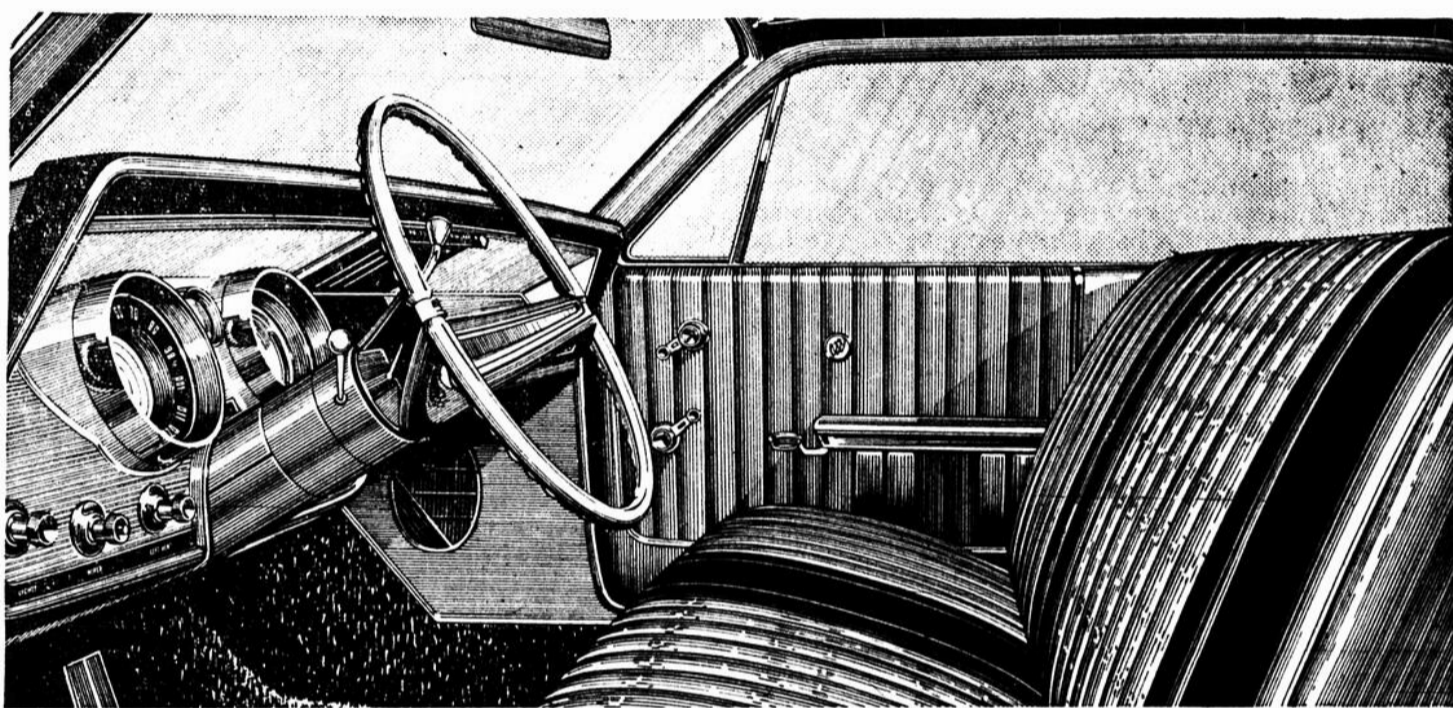
Une fois de plus et pour la dixième année, le Carnaval d'hiver de Québec bat son plein. Une place de choix vous est réservée qui vous permettra de voir quelques-uns des principaux événements qui se dérouleront au cours de la fin de semaine du 8 février. Cette place de choix se trouve dans votre fauteuil préféré, devant votre appareil de télévision.

Confortablement installés, vous pourrez suivre au réseau français de télévision de Radio-Canada, le samedi 8 février à compter de 11

heures du soir, le célèbre défilé de nuit à travers les rues de Québec. Les commentateurs Janine Paquet et Jacques Fauteux vous décriront l'atmosphère de la Vieille Capitale ce soir-là, ainsi que les divers chars allégoriques qui défilent à votre petit écran.

Le lendemain, dimanche 9 février à 3 heures de l'après-midi, l'émission *l'Univers des sports* a inscrit à son programme, la course en canot à travers les glaces du Saint-Laurent. Cette manifestation sera décrite par Jean Pelletier, Louis Chassé et Henri Bergeron.

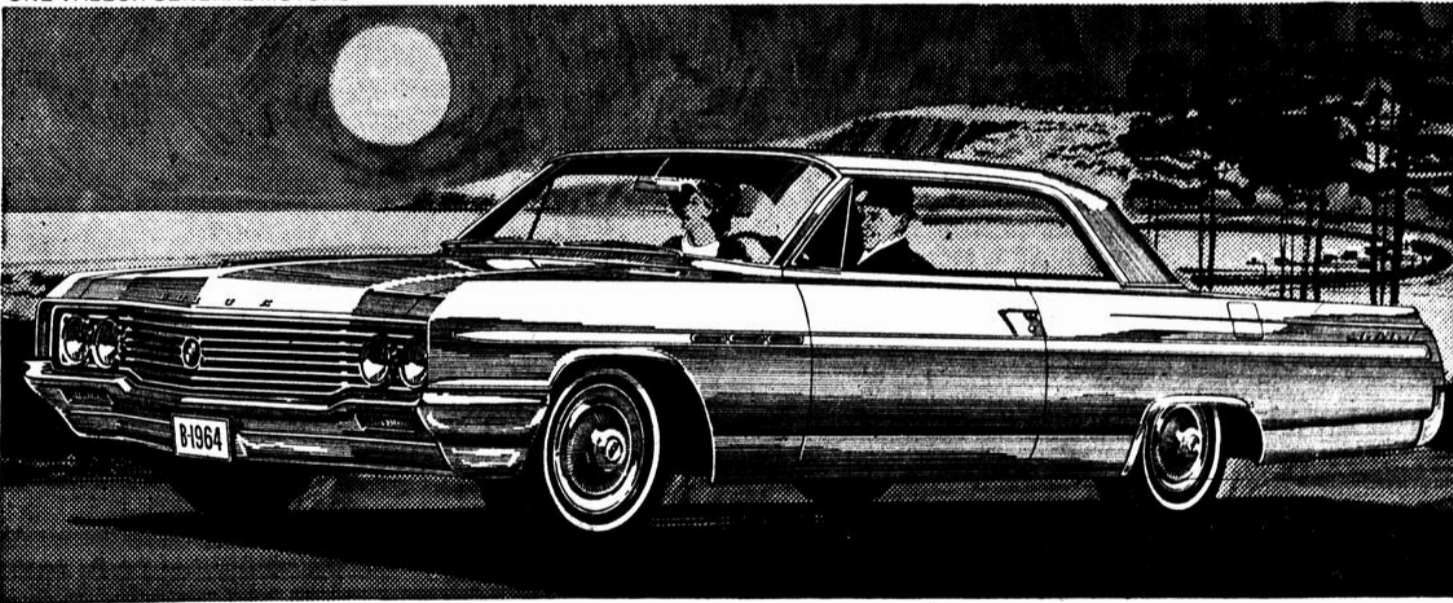
Les arrêts soudains sont habituellement l'indice d'un conducteur amateur ou d'un poseur. Au dire du Conseil canadien de la sécurité routière, les arrêts soudains entraînent l'usure inutile des pneus et les collisions par l'arrière. Le bon conducteur sait comment éviter la nécessité de ces arrêts en essayant de découvrir les situations dangereuses avant d'y succomber.



**Dans la LeSABRE, Buick vous offre...**

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Coupé sport Buick LeSabre 2 portes



**une voiture de prix élevé pour un prix modique**

Des quantités de voitures entrent dans la catégorie de prix de la LeSabre, mais leur ressemblance avec elle s'arrête là. Par exemple, aucune autre voiture de cette catégorie ne vous offre sa moelleuse suspension, ses impressionnantes performances et ses qualités économiques. Aucune autre non plus ne comporte cet équipement: roues de 15 pouces; freins avant à tambour en aluminium, à ailettes; rembourrage supplémen-

taire au centre des banquettes; canalisations et commandes de chauffage séparées pour le compartiment arrière. La LeSabre est seule dans sa catégorie à offrir tout cela. Si tous ces avantages vous font penser qu'une LeSabre serait vraiment bien à sa place dans votre garage, vous devriez voir comme elle peut facilement trouver place dans votre budget. Pour vous renseigner à ce sujet, adressez-vous au concessionnaire Buick.

...ELLE EST SIGNÉE BUICK

**BUICK LeSABRE**

Ne manquez pas l'émission télévisée "Rue de l'Anse" dont l'heure et le canal figurent au programme local

**Rolland Beaudoin Automobiles Ltée**  
7, GRANDE CÔTE BERTHIERVILLE

## D'UN SPORT... ...À L'AUTRE

par André Lauzon

### MAURICE RICHARD . . .

Le nom de Maurice Richard figure encore sur la liste des joueurs qui appartiennent au Canadien. Cette fois, il s'agit de Maurice Richard junior dont le nom vient d'être placé sur la liste de négociation du Canadien. Le fils aîné du Rocket connaît une fructueuse saison avec l'équipe de la Palestre Nationale. Il mesure 6' et pèse 185 livres.

★

### LE CURLING . . .

Le curling scolaire prend tellement de popularité au Québec que les organisateurs, à cause du trop grand nombre d'équipes, ont dû ajouter deux autres régions aux huit déjà existantes. Les champions de chacune des régions s'affronteront aux Trois-Rivières, du 5 au 8 février, pour le trophée provincial Pepsi-Cola. L'équipe gagnante se rendra ensuite à Regina, du 17 au 21 février, pour le championnat scolaire canadien du curling.

★

### YVAN COURNOYER, UNE VEDETTE . . .

Le brillant et talentueux Yvan Cournoyer, du Canadien junior sera sans contredit une vedette dans la Ligue Nationale. En 4 parties il a maintenant 4 buts à son actif, ce qui n'est pas peu dire. Combien en aurait-il s'il avait joué depuis le début de la saison. Samedi dernier, contre Détroit, au Forum, nous l'avons vu enfile 2 buts dont l'un, soit son deuxième, on aurait cru voir un rocket à l'oeuvre. Cournoyer possède tous les atouts nécessaires pour évoluer dans la Ligue Nationale. Il est très rapide et son jeu intelligent et parfois surprenant lui dénote les qualités d'un compteur prolifique. La seule raison qui le retient dans les mineures, paraît-il, c'est le droit de repêchage. Les clubs de la Ligue Nationale ne peuvent protéger plus que 18 joueurs et en faisant signer un contrat professionnel à Cournoyer, il y aurait donc un joueur qui pourrait être repêché. Qui donc le serait? Je crois que d'ici la fin de la saison, la direction du Canadien aime autant ne pas faire connaître son choix et je crois qu'elle a raison. On a vu ce qui est arrivé à Toronto lorsque ces derniers ont parlé de faire des échanges, ils ont tout simplement dégringolés.

★

### CRABTREE EN TÊTE . . .

Jeudi dernier, nous nous rendions à Crabtree-Mills afin d'assister à une partie de hockey qui mettait au prise le Crabtree d'Etienne Racette contre les Castors de Ste-Thérèse. Nous entrons dans l'arena et sur un tableau nous constatons que Crabtree est en tête de la Ligue des Laurentides. Nous avons rencontré Etienne Racette et naturellement il fut question de baseball. Nous lui avons demandé si Crabtree revenait dans la Ligue Rurale l'an prochain et il nous a répondu qu'il n'était pas certain. Une nouvelle ligue serait formée dans ce district et il se peut que Crabtree en fasse partie. Si la section Ouest de la ligue Rurale perd cette équipe, elle perdra en même temps un bon spectacle, car Crabtree offrait une forte opposition. Ils ont terminé en tête l'an dernier.

★

### L'AFFAIRE MCARTHUR — STOREY . . .

Les arbitres Dalton McArthur et Red Storey ont fait des déclarations à la TV Torontoise qui ont eu l'effet d'une bombe dans le monde du hockey. Que les arbitres protègent les faibles, je crois que cela existe, mais dans une certaine mesure. On a publié toutes sortes d'opinions faites par des amateurs et la plupart sont d'accord à dire que le hockey n'est pas "arrangé". Je suis également de cet avis. Il faut comprendre que les magnats du hockey professionnel cherchent à protéger leurs intérêts et si le hockey était "arrangé", je ne crois pas que l'on réussirait à offrir d'aussi bons spectacles ; ça clocherait certainement quelque part. Je crois que c'est bien plus souvent l'incompétence des arbitres qui nous font croire parfois que c'est arrangé. McArthur était parmi ceux qui ne pouvaient rendre un jugement sûr et c'est pourquoi, je crois, Carl Voss devait l'avertir de donner seulement les "bonnes punitions" et encore là il parvenait mal à bien remplir son poste. Tant qu'à Storey, il était dans la classe des bons arbitres et nous attendons qu'il éclaircisse lui-même la situation comme il doit le faire au cours de la semaine.

★

### DOUG HARVEY, ENCORE UTILE . . .

Doug Harvey, anciennement des Canadiens de Montréal et des Rangers de New-York, fait parler de lui présentement avec les As de Québec. Depuis que Doug Harvey joue avec les As il a permis à ceux-ci de passer seuls en tête du classement. Au fait, on avait entendu dire que les As seraient vendus à la Canadian Arena Co. mais l'honorable Gérald Martineau a démenti la rumeur. Il a déclaré qu'il appréciait ce que les Canadiens avait fait pour améliorer les As depuis trois ans mais qu'il ne songeait nullement à vendre sa franchise. A mon avis, d'ici quelques années, la ville de Québec sera représentée dans la Ligue Nationale.

### COMMUNIQUE DE LA NHL

#### Rousseau a volé la vedette aux meilleurs compteurs

Pendant que Stan Mikita, des Black Hawks de Chicago, augmentait son avance en tête des compteurs de la ligue Nationale la semaine dernière, le petit Robert Rousseau, du Canadien, réussissait un exploit dont on a été témoin seulement trois fois au cours des 20 dernières saisons. Le jeune athlète de 23 ans, mesurant 5 pieds, 10 pouces et pesant à peine 165 livres, a compté cinq buts dans une même joute, samedi soir dernier, quand les Canadiens ont écrasé les Red Wings de Détroit par 9 à 3. Cet exploit égalait ceux de trois autres ailiers droits : Maurice Richard, du Canadien, qui comptait cinq buts contre le Détroit le 28 décembre 1944 quand le Canadien l'emporta par 9 à 1; Howie Meeker du Toronto, qui comptait aussi 5 buts le 8 janvier 1947 quand les Leafs l'emportèrent sur le Chicago par 10 à 4 ; Bernard Geoffrion, qui

compta également cinq buts le 19 février 1955 quand les Canadiens écrasèrent les Rangers par 10 à 2. Les gardiens alors victimes, incidemment, furent Harry Lumley contre Richard, Paul Bibeault dans les filets du Chicago contre Meeker et enfin Worsley contre Geoffrion. Les cinq buts de Rousseau, enfin, lui ont permis de s'installer en 11e place chez les compteurs avec un total de 41 points dont 18 buts.

Mikita, lui, a augmenté son avance grâce à une semaine de 5 buts et une assistance et il a maintenant un total de 67 points. Son coéquipier Bobby Hull détient toujours la 2e place avec 62 points dont le meilleur total de buts du circuit, 33. Il affiche ainsi une avance de six points sur Jean Béliveau, du Canadien, qui est en 3e place avec 56 points tandis que l'ailier droit des Rangers, Andy Bathgate, vient en 4e place avec 52 points dont 39 assistances, le meilleur total du circuit. Ken Wharram, des Hawks, est passé en 5e place et son total est de 50 points.

Les Black Hawks ont perdu la 1ère place pour la 1ère fois depuis le 13 octobre quand les Canadiens

se sont temporairement installés en tête du circuit au cours de la semaine dernière. Les Hawks ont toutefois rejoint les Canadiens de nouveau grâce aux joutes de dimanche soir dernier quand ils ont vaincu les Bruins et que les Canadiens ont été défaits à New York. Les deux clubs sont sur un pied d'égalité en 1ère place avec chacun 60 points, mais les Canadiens ont joué une joute de moins que Chicago. Les Leafs viennent en 3e place, avec 54 points, suivis des Rangers qui se sont installés en 4e place avec 44 points, soit un de plus que les Red Wings de Détroit, détenteurs de la 5e position. Ces derniers ont toutefois joué une joute de moins que les Newyorkais. Les Bruins sont toujours derniers avec 33 points, soit 10 de moins que Détroit et 11 de moins que New York.

Vic Hadfield, des Rangers, a repris son titre de "Badman" puisqu'il est le joueur qui a purgé le plus grand nombre de minutes en punitions, depuis le début de la campagne, soit 123 minutes dont entre autres 34 mineures, 5 majeures et trois punitions de 10 minutes chacune pour mauvaise conduite.



**ÉVITEZ LA COHUE  
DES DERNIERS JOURS!**

**AVEZ-VOUS  
VOS PLAQUES 1964?**



**VOS NOUVELLES PLAQUES DOIVENT ÊTRE POSÉES  
SUR VOTRE AUTO AVANT LE 1er MARS 1964**

Vous pouvez obtenir vos nouvelles plaques aux endroits suivants:

**À QUÉBEC:** Edifice Boisfontaine, angle chemin Ste-Foy et Côte Belvédère.  
Edifice Cadrin, angle Caron et boulevard Charest.

**À MONTRÉAL:** 200 est, Crémazie — Montréal  
190 est, Crémazie — Montréal  
3400, Orléans — Montréal  
Hôtel de Ville de Verdun — Verdun  
3415, avenue Kensington — Notre-Dame de Grâce  
1050 est, Dorchester — Montréal

**PARTOUT AILLEURS:** Aux bureaux d'émission de votre localité ou de votre district.

**MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS**

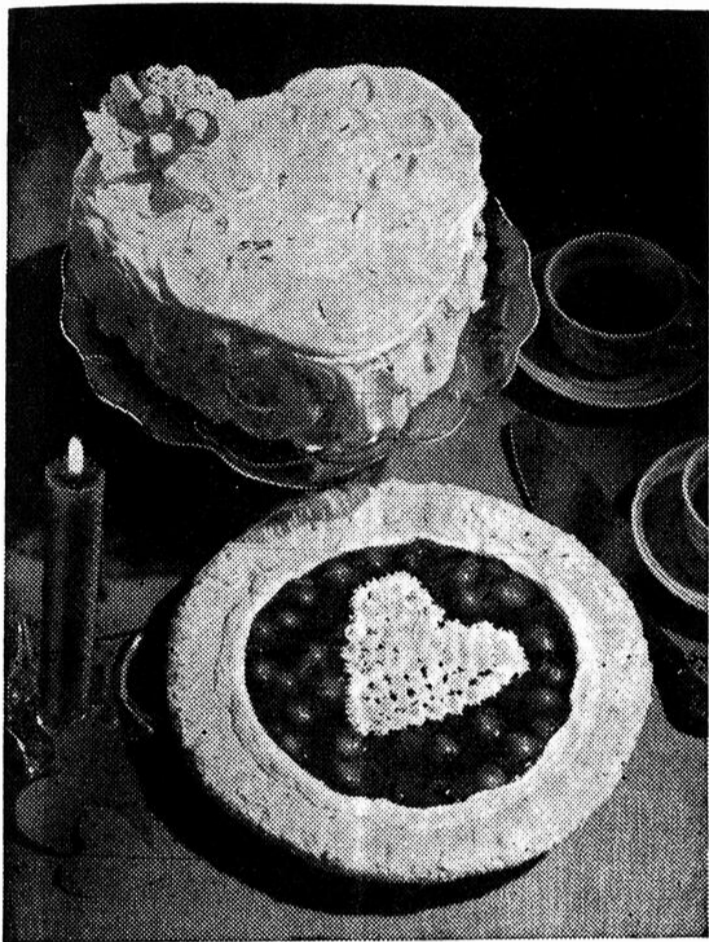
Mon. Gérard Cournoyer, C.R.  
Ministre

Jacques Verreault  
Sous-ministre

Roland Barbeau  
Directeur du Bureau  
des véhicules automobiles

# Pour Vous, Madame

## Coeurs et dentelle pour la Saint-Valentin



C'est cœur atout, à tout le moins une fois par année, dans les foyers où la poésie et le sentiment ont encore place. L'aimable légende de saint Valentin transmettant les messages des premiers chrétiens, assurant ainsi la communication des coeurs, a tôt fait de devenir, dans la tradition populaire, l'image même et le prétexte du langage des amoureux. Le coeur en est désormais le symbole et la fête de saint Valentin célébrée par tous les amoureux de la terre.

Sur nos tables cette poésie s'exprime par des "douceurs" de toutes sortes présentées en forme de coeur et décorées à l'avenant dans les tons allant du rose le plus tendre au rouge le plus ardent, sur un fond de dentelle blanche, évocation du rêve secret des jeunes filles...

Voici deux "messages" de la Saint-Valentin qui diront mieux que des paroles toutes les bonnes choses dont votre coeur est plein pour ceux qui vous sont chers.

### TARTE MERINGUÉE AUX CERISES

Croûte :

- 3 blancs d'oeufs
- 1 c. à thé de vanille
- 1/4 c. à thé de sel
- 1 tasse de sucre
- 3/4 tasse de noix hachées
- 1/2 tasse de miettes de biscuits à la vanille écrasés fin
- 1 c. à thé de poudre à pâte

BATTRE les blancs d'oeufs mousseux avec le sel et la vanille. Ajouter graduellement le sucre et continuer de battre jusqu'à formation de pics fermes.

MELANGER les noix hachées, les miettes de biscuits et la poudre à pâte. Incorporez ce mélange en pliant dans la meringue.

ETENDRE cette préparation dans une assiette à tarte de 9" bien graissée en façonnant le tour uniformément.

CUIRE à 300°F. (four doux) environ 40 minutes. Laisser refroidir.

Garniture :

- 1 tasse de crème à fouetter

boîte (20 oz.) de garniture pour tarte aux cerises

FOUETTER la crème, en étendre la moitié au fond de la croûte.

RECOUVRIR avec la garniture pour tarte aux cerises. Utiliser le reste de la crème pour décorer le dessus en forme de coeur à l'aide d'une douille. Garder au réfrigérateur jusqu'au moment de servir. DONNE 8 portions.

### GATEAU ETAGE DE LA SAINT-VALENTIN

- 2 tasse de farine tout usage pré-tamisée Robin Hood
- 4 c. à thé de poudre à pâte
- 1 c. à thé de sel
- 5 blancs d'oeufs
- 1/3 tasse de sucre
- 2/3 tasse de graisse végétale
- 1 1/2 c. à thé d'essence d'amandes
- 1-1/3 tasse de sucre
- 1 1/4 tasse de lait

MESURER la farine (sans la tamiser) et verser sur un papier ciré. Ajouter la poudre à pâte et le sel et bien mélanger.

BATTRE les blancs d'oeufs mousseux. Ajouter graduellement 1/3 tasse de sucre et continuer de battre jusqu'à formation de pics fermes. Mettre de côté.

DEFAIRE en crème la graisse végétale et l'essence d'amandes. Ajouter graduellement 1 1/3 tasse de sucre et battre jusqu'à consistance légère.

AJOUTER les ingrédients secs en alternant avec le lait en battant jusqu'à ce que la pâte soit lisse après chaque addition.

INCORPORER les blancs d'oeufs montés en dernier lieu.

ETENDRE la pâte uniformément dans 2 moules étagés en forme de coeur, bien graissés et légèrement enfarinés.

CUIRE à 375°F. (four modérément chaud) 25 à 30 minutes. Laisser refroidir sur un treillis pendant 10 minutes avant de démouler. Décorer avec la garniture ci-dessous ou une autre de votre choix.

Garniture à la crème fouettée et aux cerises :

- 2 tasse de crème à fouetter

## Des ménagères cultivées, mais pourquoi pas ?

Une jeune femme instruite jet-tee-elle, en se mariant, son savoir et ses talents dans la poubelle domestique et ce trésor, amassé si péniblement, s'ensevelit-il alors sans profit pour personne? Dans un article de Sélection du Reader's Digest de février, une femme d'intérieur s'inscrit en faux contre cette manière d'envisager les choses.

Selon elle, elle procède de deux opinions erronées, à savoir que la carrière de maîtresse de maison est dépourvue de noblesse, d'utilité et de classe et que l'instruction n'a de valeur que si on réussit à la monnayer. On voudrait que la culture n'ait de l'intérêt que si elle peut être chiffrée par des gains ou mise au service de la collectivité.

La formation classique n'a pourtant rien de commun avec un outil. C'est une pierre précieuse véritable, qui brille aussi bien dans la poche d'un tablier que si elle est exposée dans une vitrine ou sert de monnaie d'échange pour acquérir du pain et du beurre.

Affirmer que les femmes d'intérieur n'ont aucun droit aux joies simples de la connaissance équivaut à dénigrer ce qu'il y a de meilleur dans la civilisation. Croit-on que la lecture de son livre de cuisine retiendra la maîtresse de maison de prendre plaisir à relire son poète préféré ?

A moins qu'on ait appris à la femme d'intérieur qu'il est dégradant de faire la cuisine ou de se servir d'un aspirateur, chacun de ses talents complètera l'autre. Et, pour peu que son cerveau soit bien accordé et bourdonne de connaissances diverses, cette femme n'en saura que mieux juger intelligemment un article de journal, discuter avec son mari des problèmes qui se posent à lui, raconter à ses enfants des histoires amusantes.

Nous qui exerçons la profession de femme au foyer, conclut l'auteur de l'article de Sélection, nous tenons entre nos mains le sort du monde. C'est notre influence qui déterminera la culture des générations à venir. Quand bien même ces tâches ne nous incomberaient pas, il nous serait encore permis de nous parer de cet ornement qu'est la culture, pour la seule et unique raison qu'il nous sied.

- 1/4 tasse de sucre en poudre
- 3/4 c. à thé d'essence d'amandes
- quelques gouttes de colorant rouge
- 1/3 tasse de cerises au marasquin hachées

FOUETTER la crème en ajoutant le sucre en poudre graduellement. Ajouter l'essence d'amandes et la quantité requise de colorant rouge pour obtenir une teinte rose pâle.

INCORPORER les cerises en pliant dans la crème.

REUNIR les étages et couvrir complètement le gâteau avec cette garniture.

Bouquet de corsage pour décorer :

Un petit centre de papier en dentelle piqué de cerises au marasquin "en fleurs" donne l'illusion d'un joli bouquet. (Ouvrir les cerises en les coupant incomplètement en 6 sections et insérer une guimauve miniature au centre de chacune. A l'aide de cure-dents, fixer les cerises sur le centre de papier et sur le gâteau en même temps.)

## Recette du Bon Dieu

*Le bon Dieu nous aime c'est certain  
Puisqu'il s'occupe tant de nous  
Tout comme la pâte dans le pétrin  
Il nous façonne à son goût*

*Plus la pâte est travaillée, soulevée  
Plus remplie, plus tendre est le pain  
Acceptons avec patience les contrariétés  
C'est dans la recette du bon Dieu, le levain*

*Laissons le bon Dieu faire de nous du bon pain  
Laissons-le nous travailler à sa façon  
Puisqu'il veut faire de nous de bons chrétiens  
Adorons-le, soyons bons, bénissons son nom*

*Comme un bon père qui aime ses enfants  
Il nous punit parfois, nous met en pénitence  
Il nous fait souffrir par moment  
Pour nous faire expier nos offenses*

*Il nous passe parfois le rouleau à pâte  
Pour aplanir, égaliser, nous mettre en beauté  
Tout ce qu'il fait, est bien fait, et j'ai hâte  
Mon Dieu, de vous connaître pour encore plus vous aimer.*

Tante Bell

Vient de paraître



## le ru d'ikoué

par Yves Thériault

YVES Thériault, le plus prolifique de tous nos écrivains, nous présente cette fois un récit d'une veine poétique dans laquelle il excelle. Légende indienne, "le ru d'ikoué" chante l'eau.

"La science d'eau est faite de limpidité, de courants invisibles et de clapotis sur les berges. Tout cela, un son, un idiome à saisir, un code secret que révèle l'eau possédée à son possesseur selon la nature.

"Qu'en savoir à moins de lui donner une amitié et exiger la sienne en retour? Cette amitié de pleine vigueur, de plein don, assimilable à une union de deux êtres semblables, c'était la clé du secret. C'était l'offre que faisait Ikoué à son ru, son hommage.

"Il est l'eau des forces vives, des intentions aussi, des devoirs; elle n'est qu'à elle-même, pleinement libre, là où dans

quelque petite anse béate rien ne la vient troubler, fut-ce le museau des courtes bêtes s'y venant désaltérer.

"Lorsqu'elle bondit d'une pierre à l'autre, qu'elle s'exclame joyeusement, blanche et verte, on la voit en chemin vers ses tâches. Elle n'en est alors qu'à l'érosion des berges friables où se creuser un lit plus douillet, à l'arrachement des fonds où se ménager un cours plus ample, plus vaste, plus puissant. Mais plus bas, au loin, que se ra-t-elle?"

S'apparentant à Ashini qui a valu à son auteur tant de louanges, le ru d'ikoué a ce ton des oeuvres qui ne déçoivent pas et le livre se situe au sommet de l'oeuvre d'Yves Thériault.

En vente dans toutes les bonnes librairies et à Fides, 25 est rue Saint-Jacques, Montréal 1.

\$2.00

## Jean-Paul Sylvestre

ALUMINIUM

PORTES - FENETRES : verticales, horizontales (slider) et panoramiques - DECLIN - AUVENTS  
VENTE - INSTALLATION - SERVICE

Nous vendons aussi la fameuse porte pliante "MODERNFOLD" cuvette ou bois

Information : ILE DU PAS - TE. 6-3185

### Chronique des Voix Laurentiennes

Après quelques semaines d'absence chers lecteurs, permettez-moi de venir causer avec vous de nos activités actuelles.

Présentement notre concert annuel est fixé pour le mardi 3 mars au Théâtre Royal de Louiseville.

Tout semble bien à point. Pour votre bon plaisir, je dois vous avouer que nous avons comme artistes invités un charmant couple de la Mauricie, dont le talent a été reconnu de tous, encore une fois vous ne serez pas déçus sur ce côté.

Le choix des pièces musicales bien étudié par Jean, le Maître, seront exécutées avec brio.

Tant qu'à ces dames cette année encore seront revêtues des plus chics toilettes, et les Messieurs seront des plus attrayants. N'oubliez pas de surveiller la vente des billets qui vous seront offerts sous peu par nos membres actifs.

A notre secrétaire J. Pierre une bonne chance dans la finance.

Pour revenir à notre programme musical, nous aurons aussi de très bons solistes qui sont membres actuels de notre chœur. Espérons que vous serez comme par le passé chers supporteurs, vous viendrez en grand nombre applaudir ces mélomanes acharnés qui se donnent sans compter.

Soyez des nôtres.

Nous profitons de ce journal pour inviter gracieusement notre Président d'honneur à nous faire une visite un bon mardi soir. Bienvenue DR.

A la semaine prochaine. Suivez nos activités car elles promettent beaucoup cette année.

A tous les membres de l'extérieur spécialement Jacques Sylvestre, qui est notre président très dévoué, soyez assuré de notre reconnaissance et étroite collaboration.

### Chronique dentaire

Dr Guy Boisclair



#### LES BOUCHES SONT SALES!

L'importance de la propreté corporelle est un fait admis par la plupart des gens. Il est bien compris que si l'on veut conserver la santé et le respect de ses semblables qu'il faille se baigner régulièrement et conserver les mains et la figure propres. La propreté de la bouche est toute aussi importante, si non plus, à la santé, au bonheur de chacun et à son succès. Une bouche propre donne une sensation de bien-être, elle ne dégage pas l'odeur désagréable d'une bouche dont les dents sont tapissées d'une pellicule de tartre et de débris alimentaires. Elle est non seulement plus salubre, mais aussi plus agréable pour son prochain et son entourage. Une bouche malpropre transforme la pellicule qui recouvre les dents en dépôts durs, le tartre, formé de chaux ainsi que d'autres substances minérales et de débris alimentaires. Ce tartre s'accumule en quantité considérable, se solidifie comme le plâtre sur les dents, surtout au

collet des dents, sous les bords des gencives. Il irrite la gencive et il s'y produit une inflammation qui, si elle est négligée, conduit fréquemment à la pyorrhée et à la perte des dents par suite de la destruction de la membrane périodentaire et du ligament alvéolo-dentaire. De plus les pellicules et le tartre qui adhèrent aux dents, protègent les bactéries acidifiantes contre les propriétés neutralisantes de la salive, laissant pénétrer les sucres en solution et maintiennent l'acide qui en résulte en contact avec l'émail et ainsi causent la carie dentaire. Certains aliments peuvent aider à nettoyer les dents à condition d'être de consistance ferme ou fibreuse. On peut donc partiellement se nettoyer la bouche en mangeant des fruits et des légumes durs ou crus, parce que la friction nettoie; de plus la mastication d'un aliment ferme, stimule la sécrétion d'une salive limpide qui est essentiellement un agent détersif et qui neutralise l'acide provenant des sucres.

### CLIMAT INDUSTRIEL

Afin d'illustrer ce qu'est un climat industriel, permettez-moi de vous citer le texte d'une enquête en 10 points menée par une grande société internationale à la recherche d'un emplacement industriel. Cette société désire :

1— Un esprit ouvert de la part des autorités en ce qui a trait au progrès de la municipalité et à l'urbanisme ;

2— Des citoyens qui comprennent les problèmes des affaires et du milieu communautaire ;

3— Un gouvernement municipal efficace et honnête, appuyé par une majorité convenable d'électeurs intelligents qui ont à cœur le progrès de leur ville ;

4— L'absence de règlements restrictifs et absurdes et de taxes tracassières imposées au secteur des affaires par les gouvernements municipal ou provincial ;

5— De bonnes relations entre employeurs et employés ;

6— Une main-d'œuvre prête à servir, bien disposée envers le monde des affaires et suffisamment instruite pour comprendre les rouages de l'industrie et le rôle qu'elle aura à jouer pour en assurer le succès ;

7— Des salaires justes qui permettront à l'employeur de faire face à la concurrence et de prendre de l'expansion ;

8— Des services municipaux bien organisés, des banques, hôtels, magasins, hôpitaux et les services commerciaux essentiels à l'exploitation de l'industrie ;

9— Un climat social et culturel qui attirera les employés professionnels et assurera leur permanence, des écoles, musées, bibliothèques, théâtres, des journaux bien renseignés, un poste de radio ou de télévision et la possibilité de se distraire et de se récréer ;

10— Des employeurs déjà en place qui s'intéressent à leurs employés et qui prennent courageusement position dans les affaires municipales.

Les motifs d'une telle enquête sont évidents. Une mauvaise réputation peut décourager un employeur éventuel qui cherche à s'établir dans une municipalité. L'apparence des maisons, des magasins et des abords d'une ville reflète l'attitude des citoyens. Quel nouvel industriel voudra s'établir dans une ville où on a l'impression que les ouvriers sont paresseux, ne peuvent garder leur terrain et leur maison propres ; où l'on trouve des taudis dans plusieurs secteurs de la ville ; où l'aspect général du milieu est une preuve évidente de l'apathie des citoyens. Imaginez l'impression que reçoit un industriel étranger qui visite une municipalité pour la première fois et qui voit, aux abords, un "cimetière d'automobiles" et de vieilles machineries. Que pense-t-il lorsqu'il

#### LÉO-PAUL TROTTIER

Optométriste et opticien ophthalmique, annonce qu'il est maintenant installé au No 455 ouest, rue Fleury, Montréal, une peu à l'ouest de St-Laurent, pour l'exercice de sa profession. Le nouveau numéro de téléphone est : 389-0361

Examen de la vue  
Réparation de lunettes

# THÉÂTRE ROYAL

TEL. : TE. 6-3402 (Fernand Aucoin, gérant) BERTHIERVILLE

••• Le THÉÂTRE des PRIMEURS •••

Un seul programme sera présenté à 7.30 hres sur semaine  
Le dimanche après-midi de 1.30 hres à la fermeture

À VOTRE CINÉMA FAVORI CETTE SEMAINE

Sam., dim., lun., mar. — 8, 9, 10, 11 fév.

POUR  
ADULTES  
SEULEMENT

**80 FAÇONS DE FAIRE  
L'AMOUR CHEZ LES  
INDIGENES!**

**AUTHENTIQUE... SAISSANT...  
LES RITES ÉTRANGES DE L'AMOUR!**



(LE SECRET D'ÉROS)

MATING URGE  
EN COULEURS

**"ILS ÉTAIENT TROIS FLIBUSTIERS"**

COULEURS

avec

ANNA-MARIA PIERANGELI — CHAMNING POLLOCK  
PHILIPPE CLAY — ALDO RAY

UN GRAND FILM D'AVENTURE — UN GRAND SPECTACLE  
DES CASCADES... DE GAGS  
SAMEDI P.M. REPRÉSENTATION POUR ENFANTS — 25 cts



apprend que la ville n'a aucun plan directeur ou d'urbanisme, qu'il n'existe pas de plan de zonage ni de règlements de construction, que n'importe qui peut bâtir n'importe quoi, n'importe où.

Une telle enquête sur le potentiel moral et physique d'une municipalité n'est pas une exception, je vous l'assure. La plupart des compagnies sérieuses qui cherchent un emplacement dresseront une fiche d'évaluation de toutes les municipalités qu'elles visiteront. Si le climat industriel local

laisse à désirer, l'industriel essaiera sérieusement d'en découvrir la cause. S'il s'avère impossible de corriger la situation, il éliminera tout simplement la municipalité de sa liste.

Voilà la façon d'agir des compagnies sérieuses qui peuvent vraiment devenir un actif pour une ville. En somme, l'examen se résume à ceci : la ville qui offre le plus, au point de vue climat industriel surtout, est choisie après un examen des conditions de toutes les villes considérées au

départ.

Il est donc de première importance pour une ville désireuse d'attirer chez elle l'industrie, de s'assurer si elle possède le climat industriel indispensable à son épanouissement. Si le climat industriel d'une ville est favorable, les autorités municipales n'ont qu'à la faire connaître à l'étranger. Si le climat industriel n'est pas ce qu'il devrait être, il faut que les citoyens prennent les mesures nécessaires pour corriger la situation.